



für Rahlstedt · Oldenfelde · Farmsen-
Berne · Meiendorf · Hohenhorst
Stapelfeld · Braak · Volksdorf

WARNHOLZ Immobilien GmbH

– gegründet 1995 –

Wir suchen laufend Grundstücke, Häuser
und Wohnungen zum Verkauf und zur Vermietung.

Rufen Sie uns jetzt für eine unverbindliche Beratung an!



Treptower Straße 143 | Tel. 040 / 22 86 74 70 | Fax 040 / 647 01 68
www.warnholz-immobilien.de



29 Jahre

Häuslicher Pflegedienst Tappel

Dominique Batze

Pflegebedürftigkeit tritt
oft kurzfristig ein!

Wir sind für Sie da, wenn
Sie uns brauchen!

24 Stunden Rufbereitschaft

Spezialisiert sind wir unter anderem für:

- Krankenhausnachsorge
- Demenz-Patienten
- Wundversorgung
- Sterbebegleitung
- Beratungsgespräche

ICW® zertifiziert

Rufen Sie uns an - fragen Sie uns.

Meiendorfer Str. 61
22145 Hamburg

Tel. 040 / 677 73 59
Mobil: 0170 / 80 45 837
0151 / 12628355

Juwelier-Fachgeschäft Goldankauf SOFORT BARGELD

für Gold, Silber,
Platin, Brillanten, Luxusuhren, Modern-, Antik und
Markenschmuck, Versilbertes ab 90er Auflage!

Juwelier

Schweriner Straße 2c
22143 Hamburg-Rahlstedt

BELIAN

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 10.00-14.00 Uhr
und 14.30-18.00 Uhr



@juwelierbelian www.juwelier-belian.de

über 30 Jahre sicher, fair, diskret und transparent!

Individuelle Trauringe · Schmuckreparatur · Schmuckreinigung
Anfertigungen und Umarbeitungen · Batteriewechsel
Schmuckzertifikate für Ihre Versicherung · Uhrenreparaturen aller Art

Tschüss Anspannung, hallo Gelassenheit!

(dh) Der Herbst ist für viele Menschen eine eher melancholisch geprägte Jahreszeit. Dennoch haben kürzere Tage und eine sich auf den Winterschlaf einrichtende Natur auch ihre schönen Seiten – sowie eine eindeutige Botschaft: Zur Ruhe kommen, bei sich sein, das Hier und Jetzt genießen!

Das zur Neige gehende und von der Corona-Pandemie geprägte Jahr 2021 war für viele Menschen eine Herausforderung in privater wie beruflicher Hinsicht. Und nicht alle kommen damit klar, Resignation und Zukunftsangst machen sich quer durch alle Altersschichten breit. Was sich kurzfristig

als unangenehmes Gefühl der Anspannung erweist, hat auf lange Sicht dramatische Auswirkungen: ständige Müdigkeit, kognitiver Leistungsabfall, verringerte Lebensfreude, Burn-out, Depressionen.

Geistigen Abstand vom Stress zu nehmen, bringt die nötige Auszeit, sodass der Körper durchatmen kann und das Leben wieder lebenswert erscheint. Dazu tragen Spaziergänge ebenso bei wie gemütliche Abende bei Kerzenschein und schöner Musik. Auch Entspannungsmethoden wie Meditation oder Yoga können zum Wohlfühl beitragen. Genießen Sie es!



präsentiert

götti
SWITZERLAND

Brillen gefertigt mit innovativen Technologien und
traditioneller Handarbeit in höchster Qualität.

Exklusiv für Sie

Die gesamte Kollektion nur am
Freitag den 12. November ab 14 Uhr
und

Samstag den 13. November ab 9 Uhr

Attraktive Angebote

Aufgrund begrenzter Kapazitäten möglichst zuvor anmelden unter 040-6779448 oder kontakt@hoecker-optik.de | Ihr Besuch findet im Rahmen der 3G-Regeln statt.



Moritz meint...

Ossi, das kleine Hundchen unseres Grafikers, kam neulich in mein aus leider immer noch bekannten Gründen anderthalb Meter von mir aufgestelltes Besucherkörbchen gehüpft. „Ach Moritz“, seufzte er, „mein Herrchen sagte neulich, wir leben in einer Art Zeitenwende. Wäre es nicht schön, alles wäre wie früher, dann könnten wir endlich wieder in einem Körbchen beieinander hocken.“ „Warten wir's ab“, gähnte ich. „Auf jeden Fall wird schon mal Ende Oktober die Zeit umgestellt. Da bekommen wir endlich die Stunde wieder, die man uns im Frühjahr geklaut hat.“ „Richtig so!“, nickte Ossi. „Und ich möchte endlich wieder ohne Maske in der Fuß-



gängerzone herumschnüffeln.“ „Tja“, sagte ich, „da müssen wir wohl abwarten, was unsere neue Ampel-Regierung dazu meint. Ist ja alles drin: Rot, Gelb oder Grün. Ich persönlich tippe ja auf Gelb, was heißt: Wir würden ja gerne aber wir trauen uns nicht. Also sitzen wir es weiter aus. War unter Mutti ja nicht anders.“ „Und wenn doch? Wie erfahre ich, dass es endlich wieder normal wird?“ „Einfach in den Rundblick schauen. Der hat schon so manche Zeitenwende mitgemacht und ist sich immer treu geblieben: Neuigkeiten und Infos aus der Region und wertvolle Tipps, wie man gut durch Leben kommt.“ „Moritz, du bist ein Genie!

NOTRUF-NUMMERN

Polizei	110
Feuerwehr	112
Rettungsdienst	112
APOTHEKEN-NOTDIENST	0800 0022833
DRK-Krankenförderung	192 19
Falck Krankentransporte	192 21
Ärztlicher Notfalldienst	116 117
mit den Notfallpraxen in Altona und am Bundeswehrkrankenhaus, Kinderärztlicher Notdienst	
Zahnärztl. Notdienst	018 05-05 05 18
Privatärztl. Notdienst	1 92 57
Gift-Info-Zentrale	05 51 19 24-0
Stromnetz Hamburg Entstördienst	0800-1 439 439
Telefon-Seelsorge (24 Std.)	0800-111 01 11
Mobbing Telefon HH	20 23 42 09
Kinder- u. Jugendnotdienst	428 15 32 00
HH-Müttertelefon	0800-333 21 11
Elterntelefon	0800-111 05 50
Familienberatungsstelle Rahlstedt	428 81 38 29
Jugend-Suchtberatung Kö 16a	428 11-26 66
Hilfetelefon – Gewalt gegen Frauen	0800-116 016
Corona-Hotline	040-428 284 000
(für allgemeine Fragen zum Thema Corona)	

Der RUNDBLICK verlost:

- 5 x je 1 Adventskalender „Entkommst du dem eisigen Escape Room?“ und „Die Eiskönigin II“
- 2 x je 1 Adventskalender CD's „Die drei !!!“, „Die drei ??? Kids“ und „TKKG - Schreckliche Weihnacht überall“
- 5 x je 1 Buch „Resilienz - dein Körper zeigt dir den Weg“
- 2 x 2 Karten für die Ehrlich Brothers „DREAM & Fly“ am 20.11. um 14 Uhr in der Barclaycard Arena

Einfach eine Postkarte mit dem jeweiligen Stichwort senden an den Rundblick Rahlstedt, Rahlstedter Bahnhofstraße 19 in 22143 Hamburg, oder per E-Mail an service@rundblick-rahstedt.de. Bitte die Telefonnummer und Adresse angeben! Die Gewinner werden telefonisch benachrichtigt, die Gewinne müssen im Rundblick-Büro abgeholt werden. Nur vollständig ausgefüllte und gegebenenfalls frankierte Zusendungen nehmen an der Verlosung teil. Daten werden nicht an Dritte weitergegeben. Einsendeschluss ist der 29.10.2021, der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Weitere Verlosungen unter www.rundblick-rahstedt.de

Der nächste RUNDBLICK erscheint am 18./19.11.2021

Stut & Sohn

SEIT 1894



Über 125 Jahre Familientradition

Bestattungen

Erd-, Feuer-, See-, Anonym- und Waldbeisetzungen.

Vorsorgeberatung

Sorgsame individuelle Betreuung durch unser familiär geführtes Team.

Trauerdruck Sofortdienst. Moderne Floristik und Dekoration.

Übernahme sämtlicher Bestattungsangelegenheiten.

Alle Friedhöfe.

TAG UND NACHT
040 / 678 1190

MEIENDORFER STRASSE 26
22145 HAMBURG-RAHLSTEDT
www.stut-bestattungen.de

50 Jahre Städtebauförderung

(dh) Seit 50 Jahren gibt es die Städtebauförderung: Mit Unterstützung des Bundes und der Länder werden die Kommunen in die Lage versetzt, Gebäude zu erhalten und zu modernisieren, Zentren und Nebenzentren zu revitalisieren und das Wohnumfeld in den betroffenen Gebieten zu verbessern. In Rahlstedt wurden und werden unter anderem die Quartiere Hohenhorst, Rahlstedt-Ost und Großlohe durch das Rahmenprogramm Integrierte Stadtteilentwicklung (RISE) gefördert. Ein im Auftrag des Bezirksamts Wandsbek erstellter Film berichtet über die Erfolge der Städtebauförderung in Rahlstedt. RISE vereint die Erfahrungen und das Wissen der Hamburger Städtebauför-

derung der letzten 50 Jahre. Das Rahmenprogramm „Integrierte Stadtteilentwicklung“ hat es sich zur Aufgabe gemacht, die Städtebauförderung in den Quartieren interdisziplinär und behördenübergreifend umzusetzen. Mit RISE wird der Versuch unternommen, bürokratische Strukturen abzubauen und eine verzahnte Städtebauförderung zu ermöglichen. Die Abstimmungsprozesse wurden gebündelt und in integrierten Handlungskonzepten konkretisiert. Die Aufnahme von Fördergebieten wird durch eine Problem- und Potenzialanalyse vorbereitet. Nach der Aufnahme in die RISE Förderkulisse wird ein Integriertes Entwicklungskonzept (IEK) erstellt.

www.bentien-bestattungen.de

Bentien Söhne

„ST. ANSCHAR“

BESTATTUNGSUNTERNEHMEN
SEIT 1895 IN 4. GENERATION

- Individuelle Sterbevorsorge-Beratung
- Erd-, Feuer-, See-, Anonymbestattungen
- Hausbesuche, eigener Trauerdruck
- Übernahme sämtl. Bestattungsangelegenheiten
- Beisetzung auf allen Hamburger Friedhöfen und Umgebung



Tag & Nacht erreichbar

22041 Hamburg (Wandsbek) ■ Litzowstr. 13
22145 Hamburg (Rahlstedt)

686044

RUNDBLICK IMPRESSUM

Monatlich erscheinende Regionalzeitung für Rahlstedt, Farmsen-Berne, Oldenfelde, Meiendorf, Stapelfeld, Braak, teilweise Volksdorf. Kostenlose Verteilung.

Herausgeber: Verlag Rundblick Rahlstedt e.K.

Verlags- und Anzeigenleitung: Cornelia Ewert (V.i.S.d.P.).

Anzeigenberatung: Cornelia Ewert, Jennifer Ewert.

Freie Redaktionsmitarbeiter: Dieter Hellfeuer (dh).

Anzeigen: Nachdruck nur mit Genehmigung.

Es gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 14 / Januar 2021.

Für unverlangt eingesandte Manuskripte keine Haftung.

Druck: v. Stern'sche Druckerei GmbH & Co KG, Zeppelinstr. 24, 21337 Lüneburg

Anschrift: Rundblick, Postfach 73 07 68, 22127 Hamburg.

Rahlstedter Bahnhofstraße 19, 22143 Hamburg,

Telefon (040) 6773391, Fax (040) 6772061;

E-Mail: info@rundblick-rahstedt.de; Online: www.rundblick-rahstedt.de

Verwendete Bild- und Grafikenquellen, sofern nicht anders angegeben: Designed by freepik.com

S4: Klagen abgelehnt

(dh) Das Bundesverwaltungsgericht hat am 5. Oktober 2021 alle Klagen gegen den Bau der S4 abgelehnt. Damit ist die S4-Planung im Abschnitt 1 rechtmäßig. Am 28. September 2021 war in Leipzig zwölf Stunden lang über die letzten noch verbliebenen Klagen gegen den Bau der S4 verhandelt worden. Fünf Eilanträge waren bereits im Herbst 2020 abgelehnt worden. Die Bahn hat daraufhin am 9. November 2020 mit bauvorbereitenden Maßnahmen und am 10. Mai 2021 offiziell mit den Bauarbeiten begonnen. Dazu Ole Thorben Buschhüter, verkehrspolitischer Sprecher der SPD-Bürgerschaftsfraktion: „Ich freue mich riesig über die heutige Entscheidung des Bundesverwaltungsgerichts. Die S4-Planung ist rechtmäßig und nicht zu beanstanden. Dass alle Klagen abgewiesen wurden, spricht für eine solide und gut abgewogene Planung. Nun steht dem bereits

begonnenen Bau der S4 nichts mehr im Weg.“ Zum Hintergrund: Das Projekt S4 beinhaltet den Bau einer zweigleisigen S-Bahn-Strecke von Hasselbrook bis Ahrensburg und den Bau einer eingleisigen S-Bahn-Strecke von Ahrensburg bis Ahrensburg-Gartenholz.

Zwischen Hamburg-Altona und Hasselbrook wird sie die bereits vorhandenen S-Bahn-Gleise (S1/S11) mitnutzen; zwischen Ahrensburg-Gartenholz und Bad Oldesloe die Fernbahngleise. Die S4 wird dann zwischen Hamburg-Altona und Ahrensburg in der Hauptverkehrszeit im 10-Minuten-Takt fahren; bis Bargteheide im 20-Minuten-Takt und bis Bad Oldesloe im Stundentakt. Für die S4 werden zudem zusätzliche Haltestellen errichtet. In Hamburg sind das: Wandsbek Rathaus, Bovestraße, Holstenhofweg und Pulverhof. Die RB81 wird durch die S4 ersetzt.

Marode Parkbank

(dh) In der Straße Am Hegen auf der nördlichen Seite bei der Bushaltestelle Waldwinkel befindet sich eine marode Parkbank. Im Hinblick auf die nahegelegene Seniorenwohnanlage und einem kleinen Naherholungsgebiet,

macht eine Parkbank an diesem Standort Sinn. Vor diesem Hintergrund hat die CDU-Fraktion im Regionalausschuss einen Antrag eingebracht, in dem die Verwaltung gebeten wird, die betreffende Parkbank ersetzen zu lassen.

E-Lastenrad-sharing

(RB) In diesen Wochen startet bei der Hanseatischen Bau-genossenschaft Hamburg e.G. (HBH) ein Pilotprojekt zur umweltfreundlichen Mobilität. In Zusammenarbeit mit der Firma Sigo GmbH können E-Lasträder angemietet werden. Dazu ist es erforderlich, sich die Sigo-App herunter zu laden und sich zu registrieren.

Die Räder sind für jeden nach erfolgter Reservierung in der Straße Eichwischen 17, 22143 Hamburg, rund um die Uhr zugänglich. Die Kosten betragen 1,50 EURO per Ausleihe und für jede angefangene halbe Stunde 1 EURO. So kostet die erste Stunde 3,50 EURO. Weitere Informationen sind unter <https://sigo.green> erhältlich.

Ausnahmegenehmigungen

(dh) Die Fußgängerzonen in der Schweriner Straße und der Rahlstedter Bahnhofstraße dürfen gemäß Paragraph 41 der StVO nur von Fußgängern und nicht von Auto- oder Radfahrern genutzt werden. Ausnahmen für Auto- und/oder Radfahrer können gewährt werden. So ist der Lieferverkehr in beiden Fußgängerzonen von 6 bis 10 Uhr, das Radfahren in der Schweriner Straße werktags von 19 bis 10 Uhr sowie an Sonn- und Feiertagen und das Radfahren in der Fußgängerzone der Rahlstedter Bahnhofstraße außer an Markttagen gestattet. Obwohl sich in den Fußgängerzonen in der Schweriner Straße und der Rahlstedter Bahnhofstraße

zahlreiche Arztpraxen befinden, bestehen für Krankentransporte bzw. Krankenfahrten durch etwa Pflegedienste oder Taxis keine Ausnahmeregelung, sodass mobilitätseingeschränkte Personen oft einen unnötig langen Weg zu ihren Ärzten in Kauf nehmen müssen. Vor diesem Hintergrund hat die CDU-Fraktion im Rahlstedter Regionalausschuss eingebracht, die Verwaltung prüfen zu lassen, ob für die Fußgängerzonen in der Schweriner Straße und der Rahlstedter Bahnhofstraße Ausnahmen für Krankentransporte erteilt werden können, um sodann entsprechende Verkehrsschilder zu installieren.



FRAIMS
Fassungen ab 119,- €

Lohmann optik

Rahlstedt GmbH | www.lohmann-optik.com | Tel: 040 6770888
Rahlstedter Bahnhofstraße 10 | 22143 Hamburg

SK-Immobilien

Sachkundig und vorausschauend sichern wir die Interessen und das Vermögen von Eigentümern bei der Verwaltung ihrer **WEG-Anlagen** und **Mietshäuser**.



Tel. 040 / 611 39 19 30
www.Hausverwaltung-SK.de

Ich-kaufe-Autos.de

Heil oder defekt, TÜV-fällig oder Unfall

Bj. 2003 - 2020! Bis € 30.000,-

Wir machen Hausbesuche - Abmeldeservice

Firma Ronald Richter-Struwe - HH-Sasel

Mo.-So. bis 22 Uhr ☎ **0171 / 561 47 34**

MAXEDV
Beratung GmbH

SERVER
Netzwerke
TK-ANLAGEN
Computer
Computer-FLATRATE

Neuer Höltigbaum 2 | 22143 Hamburg

Tel.: +49 40 645 33 128

Fax: +49 40 673 00 100

info@maxevd-beratung.de



Die Zeitung für Rahlstedt und Umgebung
aktuell – informativ – werbewirksam

Linksabbieger sichern

(dh) Die Mobilitätswende in Hamburg ist wichtig, um die Klimaschutzziele zu erreichen und die allgemeine Verkehrssituation zu verbessern. Dabei soll der ÖPNV, der Fahrrad- und Fußverkehr bis 2030 einen Anteil von 80 Prozent an den Wegen haben. Mit der deutlichen Zunahme des Radverkehrs ist es wichtig, beim Ausbau des Radwegenetzes den sicheren Fußverkehr ebenfalls zu gewährleisten. Dazu gehört auch eine klare Verkehrsführung auf den Straßen für den Radverkehr. Damit linksabbiegende Radfahrer sicher anhal-

ten können und den nachfolgenden fließenden Radverkehr und die Fußgänger nicht behindern, haben sich gekennzeichnete Warteflächen auf den Straßen bewährt. So eine Aufstelltasche soll nach Ansicht der SPD- und Grünen-Fraktion im Rahlstedter Regionalausschuss auch für die von der Scharbeutzer Straße kommenden Radfahrer, die nach links in die Rahlstedter Bahnhofstraße ins Zentrum von Rahlstedt abbiegen möchten, eingerichtet werden. Ein entsprechender Antrag wurde eingereicht.

Neue Buslinien

(dh) Am 12. Dezember 2021 tritt der neue HVV-Fahrplan in Kraft. Die letzten verbliebenen Schnellbus-Linien werden dann in das MetroBus-, XpressBus- und StadtBus-Netz integriert. Auch für Rahlstedt hält der Fahrplan große Neuerungen bereit: Die MetroBus-Linie 29 (Bf. Bergedorf – Kielkoppelstraße) fährt zukünftig über Rahlstedt-Ost, Bf. Rahlstedt und Boltwiesen bis Gewerbepark Merkur. Und die MetroBus-Linie 16 (Elbe-Einkaufszentrum – Rentenversicherung Nord) endet zukünftig am Bahnhof Rahlstedt. Was ändert sich genau? Alle Änderungen im Überblick gibt es hier. Mit der MetroBus-Linie 29 erhalten die Haltestellen Kielkoppelstraße und Geesthachter Weg und damit auch der dortige Standort der Stadtteilschule

Altrahlstedt erstmals eine ganztägige umsteigefreie Verbindung zum Bf. Rahlstedt. Damit ist die Stadtteilschule den ganzen Tag über umsteigefrei mit dem Bf. Rahlstedt verbunden. Mit der MetroBus-Linie 29 wird eine alternative Fahrtmöglichkeit in der Relation Bf. Rahlstedt – Kinderkrankenhaus Wilhelmstift – Hohenhorst geschaffen, auch wenn die Fahrt über Sorenkoppel länger dauert, als der direkte Weg mit der StadtBus-Linie 162 über Liliencronstraße. In den Straßen Am Sooren (dort fährt zukünftig die MetroBus-Linie 29) und Am Hegen (dort fährt zukünftig die StadtBus-Linie 562) werden die in der Gegenrichtung bislang fehlenden Bushaltestellen ergänzt. Für viele Fahrgäste verkürzt sich so der Weg Richtung Bf. Rahlstedt.

Neue Sprunginsel

(dh) Im Zuge der Gewerbegebieterschließung für den Victoriapark entstehen derzeit in der Stapelfelder Straße eine Querungshilfe („Sprunginsel“) für Fußgängerinnen und Fußgänger in Höhe der Grünen Fuge und eine Verbindung zur westlichen Victoriaallee für den Buslinienverkehr in den Victoriapark („Kommunaltrasse“). Während der Bauarbeiten ist die Stapelfelder Straße in diesem Bereich noch bis zum 17. Oktober 2021 vollgesperrt; bis zum 15. Dezember 2021 soll alles termingerecht hergestellt sein.

Die neue Querungshilfe für Fußgängerinnen und Fußgänger verbindet den nördlichen und den südlichen Teil der Grünen Fuge mit den dortigen neu angelegten Wanderwegen. Die Grüne Fuge ist ein Teilprojekt im Rahmen des Landschaftsaufbaus „Große Heide“. Sie befindet sich zwischen den Gewerbegebieten Merkurpark und

Victoriapark im Osten einerseits und der Siedlung Großlohe im Westen andererseits. Nach Fertigstellung der Bauarbeiten für die Sprunginsel ist die Grüne Fuge komplettiert.

Das neue Gewerbegebiet soll zukünftig außerdem gut mit dem Öffentlichen Personennahverkehr (ÖPNV) zu erreichen sein. Hierfür wird die sogenannte Kommunaltrasse gebaut, um den Busverkehr ohne große Umwege direkt in den südlich der Stapelfelder Straße gelegenen Victoriapark zu führen. Die Kommunaltrasse entsteht als etwa 75 m lange Querverbindung zwischen der Stapelfelder Straße und der westlichen Victoriaallee. Sie dient außerdem als zweite Anbindung für Rettungswege und Feuerwehreinsätze. Innerhalb der Kommunaltrasse entstehen in beide Richtungen Bushaltestellen, die die beiden vorhandenen Haltestellen an der Stapelfelder Straße ersetzen.

Neubau Wilhelmstift

(RB) Am 24. Sept. wurde der Neubau der Kinder- und Jugendpsychiatrie, Psychosomatik und Psychotherapie am Kinderkrankenhaus Wilhelmstift feierlich eröffnet. Dieser Neubau wurde aufgrund veränderter Anforderungen und gestiegenem Bedarfs notwendig. Rund 200 Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen versorgen Kinder und Jugendliche im Alter von sechs bis 18 Jahren. Auf sechs

Stationen werden Kinder, die z.B. unter Depressionen oder Angstzuständen leiden, behandelt. In dem dreigeschossigen Neubau stehen über 60 Betten in Ein- und Zweibettzimmern zur Verfügung. Das Katholische Kinderkrankenhaus Wilhelmstift ist eine der größten Kinderkliniken Norddeutschlands und findet weit über die Grenzen Norddeutschlands hinaus Anerkennung.

Babylotsen

(RB) Seit 2011 unterstützen die Babylotsen der Treuhandstiftung SeeYou des Kinderkrankenhauses Wilhelmstift psychosozial belastete Familien und Schwangere. Die Familien erhalten durch

das präventive Angebot frühzeitig passgenaue Hilfe für Ihre Problemlagen und werden nachhaltig zum Wohle ihres Kindes gestärkt. Weitere Informationen gibt es unter: www.babylotse.de

Versetztes Parken

(dh) Der Eilersweg in Rahlstedt führt von der Rahlstedter Straße zur Buchwaldstraße. In den letzten Septemberwochen hat diese Straße eine neue Fahrbahndecke erhalten. Damit ist auch diese Straße in Rahlstedt saniert worden. Anwohner haben nun den Vorschlag gemacht, die Parksituation vor Ort neu zu ordnen und damit den Verkehr zu entschleunigen. Schon seit längerer Zeit gibt es Hinweise seitens der Anwohner, dass die durchfahrenden PKW mit höherer Geschwindigkeit unterwegs sind, als die vorgeschriebenen 30km/h. Das ist zum einen dadurch bedingt, dass überwiegend nur auf einer Straßenseite geparkt wird. Das bedeutet, dass der durchfahrende Verkehr nur durch den

jeweiligen Gegenverkehr abgebremst wird. Gefördert wird das schnelle Fahren auch dadurch, dass es wenige Ausweichmöglichkeiten gibt.

Wenn die neue Fahrbahndecke aufgebracht ist, eröffnet sich die Möglichkeit, eine andere Anordnung der Parkplätze einzuführen. Das kann sich ähnlich gestalten, wie es etwa aus dem Hüllenkamp bekannt ist. Auch dort wurde erst vor kurzem das versetzte Parken eingeführt. Vor diesem Hintergrund wurde ein interfraktioneller Antrag der SPD- und Grünen-Fraktion in den Rahlstedter Regionalausschuss eingebracht, in dem die Verwaltung gebeten wird zu prüfen, wie im Eilersweg eine neue Parkordnung durch versetztes Parken eingerichtet werden kann.

Bessere Vernetzung

(dh) In diesem Jahr findet in Hamburg der Weltkongress für Intelligente Transport-Systeme (ITS) statt. Eines von zahlreichen Digitalisierungsprojekten, die in Hamburg vorgestellt werden, ist das Projekt „BiDiMoVe“ auf einem Teilschnitt der MetroBus-Linie 26. Mit einer neuartigen Kommunikationstechnik werden die Lichtsignalanlagen zwischen Rahlstedt und Farmsen intelligent gemacht. Mit moderner Technik werden so die Verkehrssicherheit und die Pünktlichkeit weiter erhöht. Damit wird im Sinne der Mobilitätswende und des angestrebten Hamburg-Takts eine bedarfsgerechte Priorisierung des öffentlichen Nahverkehrs auf einer wichtigen Tangentialver-

bindung im nordöstlichen Busnetz der äußeren Stadt erprobt. Darüber hinaus ermöglicht das System, dem Busfahrer bzw. der Busfahrerin Warnsignale beim Abbiegen direkt ins Cockpit zu geben, um auf parallel verkehrende Rad- und Rollerfahrende reagieren zu können. Das System zählt also auch auf die Erhöhung der Verkehrssicherheit aller Verkehrsteilnehmenden ein; es ist Teil der Hamburger ITS-Strategie. Dabei wird eine spezielle Wärmebildkamera an Kreuzungen, an denen der Bus den Radverkehr kreuzt, eingesetzt. Sobald eine Kollision zwischen Bus und Radfahrenden droht, wird eine Warnmeldung in der A-Säule des Busses und in dem Kombiinstrument angezeigt.

STEUERN & FINANZEN



Neue Provisionsregeln

(dh) Die im vergangenen Jahr beschlossenen neuen Maklerregeln beim Immobilienkauf zeigen Wirkung. Seitdem sich die Auftraggeber mindestens zur Hälfte an der Courtage beteiligen müssen, gibt es eine spürbare Entlastung der Käuferseite, vor allem in nachfragestarken Regionen. In Deutschland sind die Nebenkosten beim Immobilienkauf beispiellos hoch. Zur Grunderwerbsteuer von bis zu 6,5 Prozent kamen bis Ende vergangenen Jahres häufig noch 7,14 Prozent Maklerprovision hinzu. Seit 25. Dezember 2020 gibt es nun eine sogenannte Häufigkeitsregelung. Wer einen Makler beauftragt – meistens der Verkäufer –, muss sich jetzt min-

destens zur Hälfte an den Kosten beteiligen. Allerdings sind viele Vermittler offenbar nicht bereit, die Provisionshöhe insgesamt zu senken, sondern fordern von jeder Seite 3,57 Prozent des Kaufpreises. Die Folge: Die Verkäufer springen ab, beauftragen seltener einen Makler und verkaufen auf eigene Faust. Die Anzahl der Vermittlungsverträge mit Verkäufern ging bundesweit bei mehr als 40 Prozent der Maklerbüros zurück. 44 Prozent berichten zudem von einem teils deutlich gestiegenen Wettbewerbsdruck. Der Grund dafür dürfte sein, dass Verkäufer angesichts der hohen Nachfrage nach Immobilien am längeren Hebel sitzen.

Regelmäßige Zahnvorsorge

(RB/ uniVersa) Durch regelmäßige Zahnkontrolle können Zahnerkrankungen im Frühstadium erkannt und besser behandelt werden. Zudem lohnt es sich auch finanziell, die jährlichen Vorsorgeuntersuchungen wahrzunehmen. Gesetzlich Krankenversicherte erhalten bei Zahnersatz einen Festzuschuss für Kronen, Brücken und Prothesen. Dieser deckt 60 Prozent der Durchschnittskosten für eine einfache Regelversorgung ab. Wer regelmäßig zur Zahnvorsorge geht, wird mit einem höheren Zuschuss belohnt. Wurde das

Zahnbonusheft lückenlos über fünf Jahre geführt, erhöht sich der Festzuschuss auf 70 Prozent, bei über zehn Jahren sogar auf 75 Prozent. Wer in diesem Jahr noch nicht bei der Zahnkontrolle war, sollte sich beeilen. Bei Erwachsenen reicht für das Bonusheft eine jährliche Kontrolle aus. Bei Kindern ab 6 Jahren und Jugendlichen sind zwei Stempel pro Jahr erforderlich. Auch bei einer privaten Zahnzusatzversicherung wird regelmäßige Zahnvorsorge vielfach in den Tarifen belohnt und führt zu höheren Leistungen, so die uniVersa Versicherung.

Geisterkonten

(dh) In Deutschland liegen Milliarden Euro auf vergessenen Sparbüchern und Konten. Erben haben zwar oft eine Vermutung, dass noch Vermögen existiert. Es zu finden ist aber schwierig. Manchmal landen alte Sparbücher aus Jugendtagen in der hintersten Ecke der Schublade und werden mit der Zeit vergessen. Gleiches kann mit Konten passieren, die irgendwann einmal eröffnet, aber dann nie mehr angerührt wurden. In den meisten Fällen vergessen es Sparer, noch zu Lebzeiten eine Übersicht über all ihre Konten, Depots, Sparbücher oder auch Schließfächer mit Wertsachen aufzustellen. Sterben sie, haben die Erben meist keine Ahnung von der Existenz des Erbsparrens. Die Bankverbindungen bleiben unbemerkt weiter bestehen, auch wenn es jahrelang keine Kontobewegung gibt. Geht der Kontakt zum Kunden verloren, spricht die Kreditwirtschaft von nachrichtenlosen Konten.

Wenigstens müssen Suchende nicht alle Geldinstitute einzeln anfragen. Wer verwaisten Nachlass etwa bei einer der mehr als 220 Privatbanken vermutet, kann sich an deren Dachverband, den Bundesverband deutscher Banken (BdB), wenden. Im Auftrag der Erben forscht der BdB bei seinen Mitglieds-Instituten nach. Hinterbliebene müssen dafür neben einem schriftlichen Antrag ihre Erbberechtigung nachweisen und eine Kopie entweder eines Erbscheins oder Testaments einreichen. Allein 2020 gingen 1700 Nachforschungsanträge ein. Das Verfahren ist laut BdB kostenlos – mit Ausnahme von Berlin und den ostdeutschen Bundesländern, wo eine Gebühr von 20 Euro plus Mehrwertsteuer anfällt. Auch andere kreditwirtschaftliche Verbände übernehmen Nachforschungen wie etwa der Deutsche Sparkassen- und Giroverband oder die Volks- und Raiffeisenbanken.

Minuszinsen

(dh) Was 2014 bei einer kleinen Volksbank aus Thüringen begann, ist jetzt im deutschen Bankenwesen zum Standard geworden. Etwa 500 der insgesamt 1300 Geldinstitute in Deutschland erheben nun Negativzinsen bei Privatkunden, wie aus einer Auswertung des Finanzportals Biallo hervorgeht. Das entspricht einer Quote von 38 Prozent. Noch Mitte 2019 hatte das Portal lediglich 30 solcher Institute gezählt. In der Regel beträgt das „Verwahrtgelt“ 0,5 Prozent pro Jahr und greift auch erst ab einem gewissen Freibetrag, etwa von 100.000 Euro. Das bedeutet: Wer zum Beispiel 150.000 Euro auf dem Konto liegen hat, zahlt nur für die „überschüssigen“ 50.000 Euro Negativzinsen. Am

Ende des Jahres befänden sich bei einem Zinssatz von 0,5 Prozent also 250 Euro weniger auf dem Konto. Die Institute schieben die Schuld auf die Europäische Zentralbank (EZB): Dort lagern nämlich wiederum die Banken ihr überschüssiges Guthaben ein. Seit 2014 erhebt die EZB auf diese Einlagen Negativzinsen, die aktuell bei 0,5 Prozent liegen. Die Banken geben diese Kosten an die Kunden weiter. Die EZB erhebt die Negativzinsen, um die Wirtschaft anzukurbeln: Banken sollen ihr Geld lieber als Kredite vergeben, statt es bei der Zentralbank zu parken. Niedrige Zinssätze helfen den Sparern am Ende daher, argumentiert die EZB – weil sie Wachstum fördern, das allen zu Gute kommt.

Hohe Inflationsrate

(dh) Das Leben in Deutschland wird immer teurer. Nach vorläufigen Daten des Statistischen Bundesamtes legten die Verbraucherpreise im September gegenüber dem Vorjahresmonat um 4,1 Prozent zu. Damit überschritt die Inflation erstmals seit knapp 28 Jahren wieder die Vier-Prozent-Marke. Die Teuerung wird derzeit von mehreren Faktoren angeheizt; allen voran von massiv gestiegenen Energiepreisen. In wenigen anderen Bereichen stehen Angebot und Nachfrage aktuell in einem ähnlich großen Missverhältnis. Auch Lieferengpässe bei Rohstoffen und Vorpro-

dukten unter anderem wegen Staus an Häfen und fehlenden Containerkapazitäten machen sich zunehmend bemerkbar. Nach einer Umfrage des Ifo-Instituts unter Händlern müssen Kunden im Einzelhandel mit Engpässen und höheren Preisen rechnen.

Eine höhere Inflation schwächt die Kaufkraft von Verbrauchern, weil sie sich für einen Euro dann weniger kaufen können als zuvor. Auch für Sparer, die Geld beispielsweise auf mickrig verzinsten Tagesgeldkonten parken, sind steigende Inflationsraten bitter.

Nachhaltige Geldanlagen

(djd/dh) Die Welt steht vor gewaltigen Herausforderungen, vor allem der Klimawandel wird als Bedrohung angesehen. Um die Erderwärmung abzuschwächen, muss sich die Art und Weise des Wirtschaftens ändern. Immer mehr Sparer fragen sich, ob und wie sie dazu beitragen können. Hier sind die wichtigsten Aspekte zum Thema „Nachhaltige Geldanlagen“. Nachhaltige Geldanlagen zeichnen sich dadurch aus, dass sie neben ökonomischen Zielen auch Nachhaltigkeitsaspekte, aber ebenso Themen wie Menschenrechte, Kinderarbeit oder Rüstungsgüter berücksichtigt. Wer nachhaltig anlegt, kann beispielsweise gezielt in Unternehmen investieren, die große Fortschritte Richtung Klimaneutralität machen. Bestimmte An-

lageprodukte müssen seit März 2021 ihre Strategien im Umgang mit Nachhaltigkeitsrisiken und negativen Nachhaltigkeitsauswirkungen offenlegen.

Mittlerweile gibt es auch Zertifizierungen, etwa das FNG-Siegel (Forum für nachhaltige Geldanlagen) oder LuxFlag für nachhaltige Fonds. Die EU arbeitet an einer Ausweitung ihres Eco-Labels auf Anlageprodukte. Ratings wiederum beziehen sich auf die Nachhaltigkeitsleistung von ganzen Unternehmen.

Auch bei der nachhaltigen Geldanlage ist allerdings eine ausreichende Breite nötig. Damit lassen sich sogenannte Klumpenrisiken in bestimmten Branchen vermeiden. Das bedeutet: Wenn ein Investment schwächelt, kann es durch ein anderes ausgeglichen werden.



OLDENFELDE - FARMSSEN - BERNE - MEIENDORF

seit 1884
Grube

• Heizung • Sanitär • Bad • Solar

„Ist dir kalt in deiner Stube,
ruf' mal schnell

24-h-Notdienst

die Firma Grube“

(040) 678 22 30 • www.grube-haustechnik.de

Bei der Neuen Münze 16 • 22145 Hamburg

Tierarzt auf Rädern



**Ihr Haus-Tierarzt
beim Tier zu Haus**

Dr. Imke Bartels



Tel. 0172/7240332

www.tierarzt-auf-raedern.de

HELLTHO

INTERNET
NETZWERK
COMPUTER
SERVICE

■ Hard- und Softwareverkauf
aller gängigen Hersteller

■ Software Neu- und
Updateinstallation

■ Pflege, Erweiterung und Updateservice
der bestehenden Systeme

■ Netzwerkservice

■ Internetservices

Terminabsprache erwünscht. Wir kommen auch gerne zu Ihnen!

HELLTHO GmbH & Co. KG | +49 40 466 565-400 | support@helltho.de

BiM wird saniert

(dh) Das Kulturzentrum Bürgerhaus in Meiendorf (BiM) wird im nächsten Jahr umfassend saniert und modernisiert. Der Senat hat beschlossen, hierfür insgesamt Mittel in Höhe von 2,85 Millionen Euro zur Verfügung zu stellen. Die zunächst eingeplanten 2,1 Millionen Euro wurden mit dem Beschluss um 750.000 Euro aufgestockt. In Vorbereitung auf diese Sanierung hatte die Hamburgische Bürgerschaft bereits 2019 bis zu 100.000 Euro aus dem Sanierungsfonds Hamburg 2020 für Planungskosten bereitgestellt und Mittel aus dem Sanierungsfonds Hamburg 2020 in Aussicht gestellt. Mit diesen Mitteln wurde vom Bezirksamt Wandsbek gemeinsam mit dem Verein und dem städtischen Immobiliendienstleister Sprinkenhof GmbH ein Sanierungs- und Modernisierungskonzept

erstellt und der genaue Umfang der Maßnahmen ermittelt. Das Kulturzentrum BiM ist eines der ältesten Stadtteilkulturzentren Hamburgs, das seit fast 50 Jahren mit seinen Veranstaltungs- und Kursangeboten einen wichtigen Beitrag zur Lebensqualität in Hamburgs einwohnerstärkstem Stadtteil Rahlstedt leistet. Mit seinen vielseitigen Angeboten für die Bürgerinnen und Bürger in Rahlstedt und Umgebung leistet das BiM einen unschätzbaren Beitrag für die kulturelle und soziale Teilhabe.

Durch Unterstützung von Finanzsenator Dr. Andreas Dressel sind die erforderlichen Mittel für die Sanierung und Modernisierung des BiM zur Verfügung gestellt worden und können schneller umgesetzt werden, als noch vor einem Dreivierteljahr gedacht.

Sozialkontor Mahlhaus-Ost

(RB) Das Sozialkontor bietet am 27. Okt. 16-18 Uhr eine Veranstaltung zum Thema „Psychische Krise oder Erkrankung? Genesung ist möglich – das Recovery-Konzept“, an. Betroffene, Angehörige und professionell Tätige sind eingeladen, sich auszutauschen und Fragen zu stellen. Eine

Anmeldung ist erforderlich. Die Veranstaltung findet im Treffpunkt Hamburg Ost-Mahlhaus, Mahlhaus 1 d-e, 22159 Hamburg, statt und ist kostenfrei. Anmeldung und weitere Informationen: Kirsten Wright, T: 040/64426722 oder per E-Mail: treffpunkt-mahlhaus@sozialkontor.de

Gedenkveranstaltungen

(RB) Der Bürgerverein Oldenfelde lädt zur Gedenkveranstaltung am So., 14. Nov., 12 Uhr, Volkstrauertag ein an der Gedenk-

stätte Oldenfelder Straße/Ecke Delingsdorfer Weg. Die Veranstaltungen finden im kleinen Kreis statt. Gäste willkommen.

Verkehrsberuhigung

(dh) Abgehend von der Meiendorfer Straße existiert seit etwa 1978 eine Sackgasse gleichen Namens, über die die Häuser Meiendorfer Straße 74a bis n erschlossen werden. Die Sackgasse weist den typischen Charakter eines „verkehrsberuhigten Bereichs“ auf, ist aber als Gehweg mit dem Zusatz „Anliegerverkehr bis 2,8 t frei“ ausgeschildert. Für Verkehrsteilnehmerinnen und Verkehrsteilnehmer ist dies eher verwirrend. Ein verkehrsberuhigter Bereich, mit entsprechender Beschilderung, könnte hier für klare Verhältnisse sorgen. Auf dem befahrbaren Wohnweg wird von Anwohnern geparkt, die Breite des Weges lässt dies auch zu. Da es sich bei dem Wohnweg

rechtlich aber um einen Gehweg handelt, ist dies unzulässig. Ein verkehrsberuhigter Bereich hingegen würde die Möglichkeit eröffnen, hier in gewissem Maße Parkflächen zu markieren und so das bislang „wilde“ Parken sinnvoll zu ordnen.

Vor diesem Hintergrund haben die SPD- und Grünen-Fraktion einen Antrag in den Rahlstedter Regionalausschuss eingebracht, in dem die Polizei gebeten wird zu prüfen, für die betreffende Sackgasse in der Meiendorfer Straße unter Beibehalt der Beschränkung „Anliegerverkehr bis 2,8 t frei“ einen verkehrsberuhigten Bereich und, soweit möglich, hier Markierungen für Parkstände anzuordnen.

Verkehrssicherungsmaßnahmen

(RB) Um die Verkehrssicherheit auf den Waldflächen der Revierförsterei Volksdorf wird es u.a. notwendige Baumfällungen geben. Zusätzlich zu abgestorbenen Bäumen haben sich viele Trampelpfade gebildet. Außerdem gibt es viele BMX-Strecken und Spielbereiche, wo vorhandenes totes Holz zum Bauen und Spielen genutzt wird. Um die Verkehrssicherheit nicht nur entlang der ausgebauten Wege zu gewährleisten, sind Maßnahmen zur Verkehrssicherung besonders im Bereich Farmsener Landstraße –gegenüber der Hochbahn– erforderlich. Ebenso wie Rückschnitte und die Beseitigung toten Holzes werden umfangreiche Baumfällungen erfolgen müssen. Das bedeutet, dass der Fußgänger- und Autoverkehr von Zeit zu Zeit behindert wird. Am Wochenende sind die Wege frei begehbar. Das Bezirksamt bittet darum, generell nur die vorhandenen Waldwege zu benutzen.

**Der traditionelle Laternenumzug
des tus BERNE und der Freiwilligen
Feuerwehr Berne fällt auch dieses
Jahr leider aus.**





OLDENFELDE - FARMSSEN - BERNE - MEIENDORF

Zebrastreifen sicherer machen

(dh) Wo Schulen sind, wird Fahrrad gefahren. Zumindest bei den älteren Kindern der August-Hermann-Francke-Schule an der Berner Allee ist damit zu rechnen, dass sie den Schulweg mit dem Rad bewältigen. Da die meisten Radler den Übergang fahrend überqueren, werden sie von den Autofahrern wegen der dort stehenden Hecke frühestens fünf Meter vorher gesehen. Die verbauten Pfosten stellen für die Radler keine Behinderung dar. Die CDU-Fraktion im Regional-

ausschuss Bramfeld-Steilshoop hat daher einen Antrag eingebracht, zu prüfen, ob die zwei Pfosten durch zwei versetzte Bügel ersetzt werden können. Dadurch wären die Radfahrer gezwungen, abzustiegen und zu schieben. In diesem Zusammenhang sei erwähnt, dass es nicht erlaubt ist, Zebrastreifen auf dem Rad fahrend zu überqueren. Sollte es zu einem Unfall kommen, ist der Radler mitschuldig. Außerdem riskiert er gem. § 1 StVO ein Bußgeld wegen Behinderung..

Beleuchtung einrichten

(dh) Der Verbindungsweg des Kleingartenvereins „Am Berner Wald e.V. 582“ zwischen dem Bienenkamp/Am Berner Wald bis zum Meiendorfer Mühlenweg dient einigen Bürgern als Zugang zum örtlichen Personennahverkehr. Der Verbindungsweg verkürzt die Wegstrecke deutlich. Bis jetzt kann dieser Verbindungsweg nur in den Sommermonaten in den Morgen- und Abendstunden genutzt werden, da es in den Wintermonaten keine

Beleuchtung der Wegstrecke gibt.

Vor diesem Hintergrund hat die SPD-Fraktion im Regionalausschuss Bramfeld-Steilshoop-Farmsen-Berne einen Antrag eingebracht, in dem die Verwaltung gebeten wird, zu prüfen, ob die Neuerrichtung einer insektenfreundlichen Beleuchtung mit Präsenzmelder dort möglich ist und wie hoch die anfallenden Kosten einer Beleuchtung des Gehweges wären.

Barrierefreie Bushaltestelle

(dh) Am 1. Oktober 2021 begannen in der Bekassinenu die Bauarbeiten zur Sanierung und zum barrierefreien Umbau der Bushaltestelle Alter Zollweg. Die Bauarbeiten sollen Ende November 2021 abgeschlossen sein. Mit dem Umbau erhält die in Oldenfelde gelegene Haltestelle einen 16 cm hohen Bussonderbord, der mobilitätseingeschränkten Fahrgästen den Ein- und Ausstieg deutlich erleichtert. Die Busbucht wird beibehalten, zukünftig in Beton befestigt und so dimensioniert, dass hier bei Bedarf auch Gelenkbusse gut halten können. Im Zuge des barrierefreien Umbaus der Bushaltestelle werden zudem taktile Leitelemente für sehbehinderte Menschen, die ihnen die Orientierung erleichtern, eingebaut.

Außerdem erhält die Haltestelle erstmals einen Fahrgastunterstand.

Während der Bauarbeiten ist durch Fahrbahn- und Gehwegeinengungen mit Behinderungen im Straßen- und Fußgängerverkehr zu rechnen. Die Fußgängerinsel an der Einmündung in den Alten Zollweg wird für die Dauer der Bauarbeiten provisorisch zurückgebaut und anschließend wieder angelegt. Während des Rückbaus und der Wiederherstellung der Querungshilfe ist die Einmündung Bekassinenu/Alter Zollweg voll gesperrt (jeweils für einen Tag), dazwischen ist die Bekassinenu von Alter Zollweg bis circa 100 Meter hinter der Einmündung halbseitig gesperrt und nur Richtung Berner Heerweg befahrbar.

Freie Plätze im tus BERNE

Der tus BERNE hat u.a. freie Plätze in der Badmintongruppe für Jugendliche ab 12 Jahre, am Di., von 17:00-19:00 Uhr, in der Sporthalle Gymnasium Meiendorf. In der Tischtennisgruppe am Mo. und Mi., 17:00-19:00 Uhr, in der Sporthalle der ehem. Grundschule Schierenberg, Schierenberg 50, 22145

Hamburg. Sowie beim Nordic Walking, am Do., um 15:00 Uhr, für Frauen und Männer ab etwa 60 Jahre, mit und ohne Diabetes. Rehabilitationssport bei Diabetes anerkannt und kann ärztlich verordnet werden. Weitere Infos in der Geschäftsstelle des tus BERNE Tel.: 040- 60442880.

SEIT ÜBER 90 JAHREN IHR FISCHFACHGESCHÄFT

**SALATE UND MARINADEN
AUS EIGENER HERSTELLUNG**

**Frischer Fisch
– leicht, lecker
und gesund**



Fisch dahm

TÄGLICH WARME FRIKADELLEN
UND SCHOLLENFILETS
Besonderheiten auf Bestellung

Wir sind weiterhin für Sie da!

Di.–Fr. 8–18 Uhr, Sa. 8–12 Uhr, Montag Ruhetag
Hermann-Balk-Straße 114 • Tel. 6 44 85 39

**FLEISCHEREI
UWE KNOLL**

www.fleischerei-knoll.de
HH-Berne, Hermann-Balk-Str.114
Tel.: 040 /644 97 83

**HAUSGEMACHTE FLEISCH- UND WURSTWAREN-SPEZIALITÄTEN
PARTYSERVICE – SCHLACHTER-IMBISS**



Weiterhin geöffnet!

Corona-Teststation
Ohne Termin testen lassen!

Mo. – Fr.: 8.00 – 12.00 u. 15.00 – 17.00 / Sa.: 9.00 – 13.00



**BERNER
APOTHEKE**

Helmut Thomsen e.K.

Hermann-Balk-Straße 139
(am U-Bahnhof Berne)
22147 Hamburg

Telefon: (040) 644 90 81
Telefax: (040) 644 90 83
E-Mail: info@berner-apotheke.de



RUNDBLICK Shop

mit „Blick ins Buch“
unter www.rundblick-ralhstedt.de



VERANSTALTUNGEN | TERMINE



Kochen ist unsere Leidenschaft
Grillen unsere Berufung
10 - 1.000 Personen
www.spanferkel-profi.de
040 / 643 44 95

Spanferkel Brunch

Sonn- & Feiertags

9.30-11.30 & 12-14 Uhr

Events - Feiern - Mittagbuffets

Großlohering 68 - 22143 HH



ab Herbst
2021

Laternenumzug

(RB) Am Fr., 22. Oktober lädt der SPD-Distrikt Meiendorf zum diesjährigen Laternenumzug ein. Start ist um 18:30 Uhr am PEN-NY-Markt, Ecke Saseler Straße / Alskaweg. Der Spielmannszug TSG-Bergedorf von 1860 wird die Veranstaltung musikalisch begleiten. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Volksdorfer Blues Festival

(RB) Am Fr., den 13. Nov., um 20 Uhr, findet im Wagner'schen Hof des Museumsdorfes Volksdorf, Im Alten Dorfe 46-48, 22359 Hamburg, das 12. Internationale Blues Festival statt. Veranstalter: „Die Koralle – Stadtteilkultur in Volksdorf e.V.“ Teilnehmende Künstler: Charly Schreckschuss Band! It takes Two! House on a Hill. Weitere Infos in Kürze unter: www.Volksdorfer-Blues-Festival.de

KulturWerk Rahlstedt

Von Do., 21. Okt. bis Do., 4. Nov. jeweils um 19.30 Uhr, zeigt das KulturWerk eine Ausstellung über die Burgen, Schlösser und Kirchen am Harz. Am Sa., 30. Okt. von 14 bis 21 Uhr findet ein Mittelalterfest in der Rahlstedter Str. 79 statt. Am So., 31. Okt. um 18.00 Uhr spielt ein Klavier-Recital Phil Gollub. Anmeldung: www.kulturwerk-rahlstedt.de/Veranstaltungen. Am Sa., 6. Nov. um 17 Uhr läuft ein Film in der Martinskirche – „Zwischen Fremden“ Anmeldung: kirche-alt-rahlstedt.de Info unter Tel. 672 65 67. Wenn nicht anders genannt, finden die Veranstaltungen im Boizenburger Weg 7, 22143 Hamburg, statt.

Künstlerhaus-Ohlendorffturm

(RB) Am So., 7. Nov., von 11-18 Uhr zeigen Barbara Koch und Thomas Paczewski ihre Werke. Björn von Schlippe öffnet sein Atelier per Live-Stream. Zum Abschluss gibt es das „Spelunkenkino“ mit „Tagebuch einer Verlorenen“ von 1929. Live vertont von der Akkordeonistin Natalie Böttcher. Ort: Am Ohlendorffturm 36, 22149 Hamburg. Anmeldung und weitere Informationen unter www.kuenstlerhaus-ohlendorffturm.de

Kindertheater- Das Spiel vom dicken, fetten Pfannekuchen: Am Di., 09.11. um 15.30 Uhr für Kinder ab 3 Jahren.

Jazzsession! New-Orleans meets Meiendorf: Am Di., 09.11., von 20 bis 22 Uhr Musikerinnen und Musiker sind herzlich willkommen bei der Veranstaltung mitzujammen.

Alltagswahnsinn – Gut gelaunt ins Wochenende: Am Fr., 12.11., um 20 Uhr; Musikalische Comedy-

mit Humor und Musik geht es quer durch die Sinnfrage der Frau um die 40 – ein Steptanz zwischen Erinnerung und knallhartem Alltagswahnsinn.

Leseclub Meiendorf- Tatort BiM: Am Do., 18.11., um 15.30 Uhr. Ein detektivischer Nachmittag für Kinder von 9-12 Jahren. Alle Veranstaltungen mit Anmeldung unter kontakt@bim-hamburg.de oder 040 – 678 91 12.

Ort für alle Veranstaltungen: **Bürgerhaus in Meiendorf**, Saseler Straße 21, 22145 HH
Infos/Anmeldungen: Telefon 040 - 6 78 91 22, www.bim-hamburg.de

Weitere Termintipps und Veranstaltungen
auf www.rundblick-rahlstedt.de

Haus der Wilden Weiden

(RB) Am So., 24. Okt. von 10 bis 12 Uhr: Ruhe finden in der Natur – Meditative Wanderung am Höltingbaum. Anmeldung: Anmeldung@Haus-der-Wilden-Weiden.de, Tel. 040/1804486011. Am So., 31. Okt. 11 bis 13 Uhr: Vogelkundliche Führung im Herbst. Anmeldung: rademann@wald.de. Am Sa., 6. Nov., von 10 bis 13 Uhr: Freiwillige packen an – praktischer Naturschutz. Anmeldung bis spätestens 2 Werktage vor dem Termin, 14 Uhr, Tel.: 040/302 15 65 30, sdw@wald.de. Am So., 14. Nov., von 11 bis 13 Uhr Naturimpulse – Intuitiver Waldspaziergang. Anmeldung: Anmeldung@Haus-der-Wilden-Weiden.de, Tel.: 040/18 04 48 60 11. Treffpunkt für alle Veranstaltungen: Haus der Wilden Weiden, Eichberg 63, 22145 Hamburg

Impfangebote

(RB) Für die Corona-Schutzimpfung gibt es wieder Impfangebote vor Ort – ohne Anmeldung. Mobile Impfteams werden Johnson & Johnson und BioNTech ab 12 Jahren verabreichen. Bitte eine Maske, den Personalausweis und – falls vorhanden – den Impfausweis mitbringen. Am Fr., 5.11., (Erstimpfung) von 12.30 bis 19.30 Uhr, Dankeskirche Rahlstedt-Ost, Kielkoppelstraße 51, 22149 Hamburg (Zweitimpfung am 26.11.). Am Fr., 29.10., (Erstimpfung) von 11.30 bis 18.30 Uhr, im Haus am See, Schöneberger Straße 44, 22149 Hamburg. (Zweitimpfung am Fr., den 19.11.).

Gut Karlshöhe

Am Mi., 3. Nov., von 14 bis 19 Uhr Energieberatung – unabhängig, kompetent und kostenfrei. Ohne Anmeldung. Am Fr., 5. Nov., von 10 bis 15 Uhr ist das Kubinas Saftmobil vor Ort und presst – auch von Ihnen mitgebrachtes – Obst zu frischem Saft. Ohne Anmeldung. Am Sa., 6. Nov., von 18 bis 21 Uhr: Waldfondue – Käsefondue unter freiem Himmel. Anmeldung erforderlich: <https://bit.ly/2Y9nr1Z>. Am Fr., 12.11., von 14 bis 18 Uhr – Wirtschaftsmithen im gemeinsamen Faktencheck – Herausforderungen in der sozial-ökologischen Marktwirtschaft. Anmeldung erforderlich: <https://bit.ly/3kQ4wlc>. Alle Veranstaltungen finden im Gut Karlshöhe, Karlshöhe 60d, 22175 Hamburg, statt.



(RB) Von EUROPA sind auch in diesem Jahr ganz besondere CD-Adventskalender erschienen: Vom 1. bis zum 24. Dezember kann man jeden Tag ein neues Folgen-Kapitel der beliebten Serien „Die drei !!!“, „Die drei ??? Kids“ oder „TKKG“ hören. In „Die drei !!! – Die Marzipan-Mission“ verschwindet das geheime Marzipanrezept und der Laden von Mira Schneider ist in Gefahr. Schaffen es die drei !!! den Täter zu überführen und Mira das Rezept zurückzubringen, bevor die Konkurrenz es in die Finger bekommt? In „Die drei ??? Kids – 24 Tage Chaos im Zoo“ sind alle begeistert von dem Weihnachts-Zoo in Rocky Beach, bis jemand das Tor des Krokodilgeheges absichtlich geöffnet hat. Justus, Peter und Bob stürzen sich so kurz vor Weihnachten in ein gefährliches Abenteuer. Bei „TKKG - Schreckliche Weihnacht überall“ ist der bekannte Zuckerbäcker Wolf Behrendt offenbar gerade in einen eisigen Fluss gestürzt und ertrunken. TKKG haben Zweifel an der Unfalltheorie und stellen auf eigene Faust Nachforschungen an. Zudem verbreitet ein mysteriöser Sensenmann seit Tagen Angst und Schrecken in der Millionenstadt und prophezeit wahrhaft schreckliche Weihnachten. (Fotos: EUROPA)

VERLOSUNG AUF SEITE 2!

VERANSTALTUNGEN | TERMINE



Bürgerdialog

(RB) Am Do., den 28. Oktober von 17 - 18 Uhr lädt der Rahlstedter SPD-Bürgerschaftsabgeordnete Ole Thorben Buschhüter zum Rahlstedter Bürgerdialog ein – als digitale und Telefon-Sprechstunde. Er ist dann zu erreichen unter 64 89 30 37 oder im Facebook-Chat unter <https://www.facebook.com/buschhueter.mdhb> – für Fragen aus dem Stadtteil und Hilfe zu allem, was die Bürgerinnen und Bürger gerade politisch bewegt. Gesprächsthemen und Rückrufwünsche können gerne im Vorfeld des Bürgerdialogs in Buschhüters Rahlstedter Wahlkreisbüro (Telefon 64 89 30 37 oder bueroe@buschhueter.de) angemeldet werden. Auch außerhalb seiner Bürgersprechstunden steht er jederzeit nach Terminvereinbarung für Gespräche zur Verfügung.

Kulturschloss

(RB) Das Kulturschloss Wandsbek, Königsreihe 4, 22041 Hamburg, bietet am Mi., 3. Nov. um 18.00 Uhr: Ausstellungseröffnung „Wandsbek erinnert an 1933-1945“ – Wegweiser zu den Gedenkstätten. Am Sa., 6. Nov. um 20 Uhr: Lesung- „Die Sprache des Lichts“. Am Mo., 8. Nov. um 18 Uhr: „Kindermord im Krankenhaus“ – Warum Mediziner während des Nationalsozialismus behinderte Kinder töteten. Am Fr., 12. Nov. 20 Uhr: Lesung „Einladung zum Klassentreffen“. Am Sa., 20. Nov. um 20 Uhr: Konzert Selva Negra. Anmeldungen für alle Veranstaltungen: ticket@kulturschloss-wandsbek.de bis 3 Tage vor der Veranstaltung.

Duo Swinging classics

(RB) Am So., 28. Nov. um 15.30 Uhr spielt das „Duo Swinging classics – der Name ist Programm“ im Gemeinschaftshaus Berne, Karlshöher Weg 3, 22159 Hamburg. Karten gibt es ab Mo., 1. Nov. bei der Boutique Hellfeuer, Hermann-Balk-Str. 124b, 22147 Hamburg, Buchhandlung Behr, Im Alten Dorfe 51, 22559 Hamburg sowie bei Ziel Reisen, Hermann-Balk-Str. 118, 22147 Hamburg.

Konzert

(RB) Am Fr., 22. Okt. um 19.30 Uhr findet „A tribute to Louisiana Red“ im Koralle Kino, Kattjahren 11, 22559 Hamburg, statt. Die Band McEbel's Lucky Punch wird auf ihre Art&Weise Songs der Blueslegende auf die Bühne bringen. Anschließend gibt es die Doku Red and Blues (2004). Weitere Informationen: www.korallekino.de/show/2912.

Ehrlich Brothers

(RB) Am 20.11.21, um 14 Uhr und um 19.30 Uhr, sowie am 16.01.22 um 18.30 Uhr gastieren die Ehrlich Brothers mit ihrer aufwändigsten Illusionsshow „DREAM & FLY“ in der Hamburger Barclaycard Arena. Die beiden Weltrekord-Magier erscheinen mit einem echten Helikopter



aus dem Nichts und lassen einen massiven, goldenen Lamborghini fliegen. Sie zaubern das größte Süßigkeitenglas der Welt, prall gefüllt mit tausenden Bonbons, die mit Zauberfallschirmen ins Publikum schweben. Zudem haben die Brüder die Ehrlich-Brothers- Show-Band dabei und inszenieren einige der spektakulären Illusionen mit Musik aus „FLASH - The Magic Album“. Am Schluss vereinen die Ehrlich Brothers das Motto der abwechslungsreichen Show in einer herzergreifenden Illusion: Sie verwirklichen die Träume aus ihrer Kindheit und fliegen mit einem bunten Schmetterling davon: DREAM & FLY! Karten gibt's unter www.ehrlich-brothers.com oder unter der Tickethotline 06073-722 740. (Foto: Sebastian Druenen)

VERLOSUNG AUF SEITE 2!

Hotel und Restaurant »BRAAKER KRUG«

Inhaber Familie Steenbock
Spoetzen, 22145 Braak, Tel.: 040/675 95 40
Dienstag Ruhetag

Küchenzeiten:

Mi. 12-16 Uhr, Do. 17-20 Uhr, Fr.-Mo. 12-20 Uhr

**Aufgrund der großen
Nachfrage bitte mit
Tischreservierung!**

"geimpft - genesen - getestet"

Marschländer Elblounge
Lifestyle Store Restaurant

Do. ab 17 Uhr, Fr. & Sa. ab 12 Uhr,
So. ab 15 Uhr

€ 150,-

**Beliebtes
Gänseessen**

**1 Gans für 4 Personen
mit umfangreichen Beilagen
1 Flasche Wein**

Spadenländer Elbdeich 40
21037 Hamburg
Tel. 040 / 89 72 30 00

Wein- & Friesenstube
RESTAURANT • CATERING

Ab November
Sa. 16-22 Uhr, So. 12-17 Uhr

€ 150,-

**Beliebtes
Gänseessen**

**1 Gans für 4 Personen
mit umfangreichen Beilagen
1 Flasche Wein**

Ochsenwerder Kirchendeich 10
21037 Hamburg
Tel. 040 / 737 41 98

Guten Appetit!
RECHTZEITIG
RESERVIEREN

Restaurant
„Zur Kastanie“
DUVENSTEDT

MITTAGS
UND ABENDS

Ab 1. Nov. gibt es wieder Gänsebraten „satt“
Apfel-Rosinen-Füllung, Rotkohl, Rosenkohl, Kroketten, Klöße oder Petersilienkartoffeln und Majoransauce ab 4 Personen auf Vorbestellung 36,50 Euro p.P.

Am 24.12. können Sie für die ganze Familie einen vorbestellten Gänsebraten abholen – 132,50 € inklusive Beilagen

Am 25. und 26.12. von 11.30-14 oder von 17-19 Uhr können Sie unser leckeres **Weihnachtsbuffet** oder unseren **Gänsebraten „satt“** genießen *Bitte vorbestellen*

Specksaalredder 14 · 22397 Duvendstedt · Tel. 040 - 607 25 25 · Fax 040 - 607 09 81
www.restaurant-zur-kastanie.de · info@restaurant-zur-kastanie.de
Do. bis Di. von 12 Uhr bis 14.30 Uhr und ab 17 Uhr geöffnet!

**Auf unserer schönen Terrasse
genießen Sie, vor Kälte oder
Regen geschützt, den täglichen
Mittagstisch oder Ihr Abendessen.**

olé
Steaks & more

Lassen Sie sich von uns verwöhnen.

Öffnungszeiten: Di. – Sa. 12.00 bis 15.00 Uhr
Di. – Do. 17.30 bis 22.00 Uhr
Fr. + Sa. 17.30 bis 23.00 Uhr
So. 12.00 bis 22.00 Uhr

Unsere Karte finden Sie unter www.ole-hamburg.de

OLÉ RESTAURANT | HOTEL
Schweriner Straße 23, 22143 Hamburg
Telefon: 040 67 58 61 33





VERANSTALTUNGEN | TERMINE



Denken Sie daran, am Sonntag, 31. Oktober, wird die Uhr winterzeitbedingt von 3 Uhr auf 2 Uhr zurückgestellt.

Schöne Stimmen + Resistance

(RB) Das KulturWerk Rahlstedt erinnert mit einer Trilogie an die grauenvolle Zeit, als die Nationalsozialisten Frankreich zum Teil besetzt haben. Der erste Teil „Hinter feindlichen Linien“ erklärt die damalige politische Lage Frankreichs; gleichzeitig wird aber auch ein musikalischer Abstecher angeboten: „Paris als musikalisches Zentrum in Europa“. Berichte aus dem familiären Umfeld des Autors Helmut Stuarnig runden diesen Teil ab. Termine: 13. und 20. Nov. jeweils 19.30 Uhr. Am 17. Nov. 19.30 Uhr „Schöne Stimmen in Oper, Operette und Tonfilm (Teil2) Der ehem. Journalist Heinz Gürtler von der Initiative „Kultur im Koffer“ präsentiert anhand vieler Hörbeispiele schöne Stimmen erstklassiger Interpreten. Er berichtet in launiger Form von ehemaligen und jetzigen Stars von ihren Ticks und Ängsten. Anmeldung für beide Veranstaltungen über: www.kulturwerk-rahlstedt.de/veranstaltungen. Ort: KulturWerk Rahlstedt, Boizenburger Weg 7, 22145 Hamburg.

Steuererklärung 2020

(RB) Die Lohnsteuerhilfe für Arbeitnehmer e.V. „Lohnsteuerhilfeverein“ weist darauf hin, dass die Steuererklärung für 2020 bis zum 31.10.2021 eingereicht werden muss. Das ist besonders für Kurzarbeiter wichtig. Wer 2020 mehr als 410 Euro Kurzarbeitergeld erhalten hat, ist pflichtveranlagt.



KINDER – UNSERE ZUKUNFT

(djd/dh) Homeschooling, Ausgangssperren und Social Distancing – ausgiebige Kontakte mit Freunden im Real-Life waren für Kinder und Jugendliche lange Zeit kaum möglich – und sind es teils noch immer nicht! Viele junge Menschen verbringen daher immer mehr Zeit am Handy, am Computer oder an der Spielkonsole. Das zeigen Ergebnisse einer aktuellen Forsa-Befragung im Auftrag der Krankenkasse

Wo der Spaß im Netz aufhört!

DAK-Gesundheit in Zusammenarbeit mit der Universitätsklinik Hamburg-Eppendorf (UKE). So haben drei Viertel der 10- bis 18-Jährigen seit Beginn der Corona-bedingten Einschränkungen an sieben Tagen in der Woche soziale Medien genutzt. Eine ähnliche Entwicklung zeigt sich beim Gaming: Vor al-

lem Multiplayer-Games finden reichlich Zuspruch. Während die Mehrheit der jungen Gamer einfach nur spielen will, hat eine Minderheit Spaß am Spielverderben und Spalten. Was im Klassenzimmer nicht möglich ist, funktioniert im Netz problemlos. Die Hemmschwelle ist geringer, weil man sich zum Beispiel beim

Cybermobbing hinter einem anonymen Profil verstecken kann. Ein Extrem-Beispiel sind sogenannte Trolle, Internetnutzer, die Spaß daran finden, Menschen emotional zu verletzen. Mit ihren herabwürdigenden, teils rassistischen oder sexistischen Angriffen vergiften sie systematisch Spielgemeinschaften. Weitere Informationen zu Gefahr aus dem Netz und hilfreiche Tipps dazu gibt es unter www.teachtoday.de.

(dh) Am ersten Schultag sind Kinder noch hochmotiviert. Neugierig stürzen sie sich in den Schulalltag. Doch mit der Zeit werden Hobbys und Freunde meist wichtiger als Lernen. Daher gilt es, die innere Motivation des Kindes rechtzeitig zu fördern. Das Wichtigste vorab: Ein Kind sollte Spaß am Lernen haben und sich über sein neues Wissen freuen. Dann entsteht ein eigener Antrieb, den Psychologen „intrinsische Motivation“ nennen. Im Gegensatz dazu lernen „extrinsisch motivierte“ Kinder nur, um gute Noten zu bekommen oder dem Lehrer

zu gefallen. Kinder, die ihre verrückten Ideen ausleben können, sind ganz von selbst wissbegierig und lernwillig. Denn sie erkennen, wie spannend es sein kann, Neues zu entdecken und auszuprobieren. Auch wenn die Einfälle eines Kindes noch so ungewöhnlich sein sollten oder garantiert zu Chaos führen werden, sollte man sie dabei unterstützen. Häufig ist Kindern nicht klar, warum ihnen das Wissen aus der Schule im Leben nützen sollte. Doch

Schulmotivation

Motivation braucht Ziele: Wer schreiben lernt, kann zum Beispiel der Oma eine Geburtstagskarte schicken. Gute Englischkenntnisse ermöglichen, dass man sich mit Computerspielern auf der ganzen Welt über das Internet unterhalten kann. Und eine bessere Mathenote ebnet einem womöglich den Weg zum Wunschstudium. Wer ein Ziel vor Augen hat, wird sich auch mit schwierigeren Lerninhalten auseinandersetzen wollen. Auch wenn die Motivation der

Eltern wichtig für Kinder ist, sollte man es nicht übertreiben. Eine aktuelle Studie hat gezeigt, dass schlechtere Schulleistungen mehr elterliche Einmischung nach sich ziehen. Eltern sollten ein Kind daher jede Aufgabe zunächst selbst ausprobieren lassen, bevor sie ihre Unterstützung anbieten. Nur dadurch kann es lernen: Jede Anstrengung führt zu einem Erfolg, auf den ich stolz sein kann. Wer zu stark in den Lernprozess eingreift, riskiert, dass Kinder unselbstständig und wenig überzeugt von ihren eigenen Fähigkeiten werden.

Onlineseminar Dach

(RB) Am Di., 26.10., von 15 bis ca. 17.30 Uhr bietet das Energiebauzentrum ein Online-Infoseminar zum Thema Dachsanierung an. Aufgrund der begrenzten Teilnehmerplätze ist eine Anmeldung erforderlich: Tel. 040-35905-822 oder www.energiebauzentrum.de/veranstaltungen

Öffnungszeiten Recyclinghöfe

Am Sa., 23. und Sa., 30. Okt. schließen folgende Recyclinghöfe erst um 16 statt um 14 Uhr: Lademannbogen 32 in Hummelsbüttel, Wilma-Witte-Stieg 6 in Wandsbek, Volksdorfer Weg 196 in Sasel.

Neue Stipendienmöglichkeiten

(RB) Am Mi., 3. Nov. 2021 um 18.00 Uhr bietet der unabhängige Beratungsservice Elternkompass ein Onlineseminar zum Thema „Neues Semester, neue Stipendienmöglichkeiten“ an. Der Link zur Anmeldung ist auf der Website www.elternkompass.info zu finden. Weitere Infos unter Tel. No. 030/278906-777.

Kulturkreis Walddörfer

(RB) Am So., 24. Okt., um 15.00 Uhr lädt der Kulturkreis Walddörfer in die Räucherhütte, Claus-Ferck-Str. 43, Volksdorf zu dem Kindertheater Mär „Der Maulwurf Grabowski“, ein. Für Kinder ab 4 Jahren – Dauer: Ca. 45 Min. Vorverkauf in der Buchhandlung Ida von Behr. Am Mo., 25. Okt. 18.30 – 20 Uhr: Ohlendorff'sche Villa Gesprächs- und Diskussionsforum Volksdorf offline- Thema: 25 Jahre Hamburger Spendenparlament – ein alter Hut, Zeitgemäß, notwendig? Eintritt frei, Spenden erbeten.

KINDER – UNSERE ZUKUNFT



Kinderturn-Sonntag

(RB) Am 14.11. von 10-13 Uhr lädt der tus BERNE zum Kinderturn-Sonntag in die Sporthalle Berne, Lienaustraße 32, 22159 Hamburg ein. Hier können sich Kinder von 1-7 Jahren, kostenlos und ohne Anmeldung, in einer Bewegungs- und Erlebniswelt austoben und verschiedene Bewegungsformen probieren und kennenlernen.

Familienberatungszentrum

(RB) Das Familienberatungszentrum von Erziehungshilfe e.V. zieht wieder in den Tegelsbarg. Die neue Adresse ab dem 15.11. lautet: Tegelsbarg 1 A, 22399 Hamburg. Tel.: 040 / 60 90 19 12 – Fax: 040/60 90 19 29 – E-Mail: hoehneke@erziehungshilfe-hamburg.de. Da nicht alle Kosten von der Sozialbehörde sowie dem Bezirksamt Wandsbek übernommen werden können, bittet die Erziehungshilfe e.V. um Geldspenden.

Kulturschloss Wandsbek

(RB) Das Kulturschloss Wandsbek, Königsreihe 4, 22041 Hamburg, bietet am Do., 11. Nov. um 18.00 Uhr einen Laternenumzug um den Mühlenteich, ohne Anmeldung. Und am Sa., 5. Nov. um 15.30 Uhr: „Weihnachtliche Reise um die Welt“ eine weihnachtliche Lesung für Kinder von 4-14 Jahren. Anmeldungen unter ticket@kulturschloss-Wandsbek.de bis 3 Tage vor der Veranstaltung.

KulturWerk

(RB) Das KulturWerk Rahlstedt lädt am So., 31. Okt. um 15 Uhr, im Boizenburger Weg 7, 22143 Hamburg, zu einem musikalischen Märchen „Helli Hu“ – für Kinder ab 4 Jahren ein. Anmeldung unter Stuartnig@web.de.

Bücherhalle Farmsen

(RB) Die Bücherhalle Farmsen, um 15 Uhr Bilderbuchkino Digital Rahlstedter Weg 10, 22159 Hamburg bietet folgende Veranstaltungen: Am Fr., 29. Okt. von 15-17 Uhr: Bastelnachmittag für Kinder ab 8 Jahren. Am Do., 10. Nov., um 15 Uhr Bilderbuchkino Digital – für Kinder ab 3 Jahren. Am Fr., 11. Nov. 15 bis 17.30 Uhr Workshop: Roboter basteln – Für Kinder von 9 – 11 Jahren. Anmeldung unter Tel.: 040/28084666.

Adventskalender von Ravensburger



Ein neuer Escape Room mit Gegenständen aus Eis? Diese Herausforderung lockt Rätselfreunde und Abenteurer in dem Adventskalender „Entkommst du dem eisigen Escape Room?“ gleichermaßen. Einen Ausweg aus dem Escape Room findet nur, wer klug kombiniert und mit seinen Entscheidungen über den weiteren Verlauf der Geschichte bestimmt. In 24 spannenden Kapiteln warten knifflige Rätsel und versteckte Überraschungen auf mutige Jungen und Mädchen ab 10 Jahren. ISBN: 978-3-473-52208-8. In dem kreativen Adventskalender „Die Eiskönigin II“ warten stimmungsvolle Bastelideen, wunderschöne Ausmalbilder, knifflige Lernrätsel und leckere Rezepte, die die Zeit bis Weihnachten versüßen. Mit Elsa, Anna und Olaf an der Seite erfahren Kinder ab 8 Jahren mehr über Frozen 2, lösen Rätsel zum Film und finden heraus, welchen Filmcharakter sie am besten kennen. ISBN: 978-3-473-49645-7. (Foto Ravensburger)

VERLOSUNG AUF SEITE 2!

Energie erleben

(RB) Vom 22.-26. November 2021 schickt der KLIMAfuchs alle Hamburger Kitas auf Spurensuche. Energie ist vielfältig und lässt sich rund um uns überall entdecken. Als Highlight findet am 26.11. der Aktionstag „Unsere stromfreie Kita“, bei dem tolle Gewinne warten, statt. Alle Hamburger Kitas sind eingeladen, sich an der Aktionswoche zu beteiligen! Infos und Anmeldung: www.klimafuchs-kita.de/alle-kitas/offene-aktionswochen/energie-erleben/

Clown Workshop

Am Fr., 26.11. für Kinder von 8-12 Jahren und am 10.12. für Kinder 13-15 Jahren findet ein Clown Workshop statt. Terminbuchungen per E-Mail an: info@clown-peppa.de. Die Veranstaltungen findet organisiert vom Kulturverein Rahlstedt in den Räumen des KulturWerk Rahlstedt, im Boizenburger Weg 7, 22143 Hamburg, statt.

Weil regelmäßiges Sparen kleine und große Wünsche wahr macht.

Überraschungen für kleine Sparer bei den Haspa Weltsparwochen vom 18. bis 30. Oktober 2021.

Meine Bank heißt Haspa.

Haspa
Hamburger Sparkasse

Hamburger Sparkasse
Rahlstedter Bahnhofstr. 31
22143 Hamburg
Tel.: 040 3579-5987



ZEIT FÜR MICH

Sie wissen, was Sie wollen.
Wir wissen, wie man es macht.

**Friseursalon
Elisabeth**



Tel.: 040-647 58 58
Berner Straße 16 F, 22145 Hamburg
(erreichbar mit der Buslinie 275)

*Kein Tag hat genug Zeit,
aber jeden Tag
sollten wir uns genug
Zeit nehmen.*

John Donne

Medizinische Fußpflege Praxis Viola Kroll

- med. Fußpflege mit Fußbad
- Fußmassage
- Wellness-Fußpflege
- Handpflege



Bargteheider Str. 174 · 22143 HH-Rahlstedt
Tel. 040 - 68 91 65 69 · Mobil 0174 / 78 99 409
Mo-Fr 8-12 und 13-18 Uhr

**Unser tolles Team wird
nun von unserer neuen Kollegin,
Frau Nicole Appelt, verstärkt!
Schauen Sie rein, wir freuen uns auf Sie!**
Salon Elvira Martens

☎ 6 03 47 31

Halenreihe 2 · 22359 Hamburg-Volksdorf · www.elviramartens.de

Sport, der begeistert!

**Du willst
etwas bewegen?**

**Dann suchen
wir genau DICH!**



**Trainer:in/Übungsleiter:in/
Betreuer:in gesucht**



Turn- und Sportverein Berne e. V.
Berner Allee 64 a · 22159 Hamburg
T.: 040 / 60 44 2 88-0
service@tusberne.de
www.tusberne.de

Beauty-Party

(dh) Die meisten Frauen lieben Kosmetik. Ob pflegende Cremes, Lotionen und Seren oder dekorative Produkte wie Puder, Lippenstift und Mascara: Das Spiel mit Farben und Texturen macht einfach Freude und tut gut. Im klassischen Kosmetikhandel mit seinen öffentlichen Verkaufsfächern und dem unübersichtlichen Angebot ist es jedoch oft schwer, das Richtige für sich zu finden. Vor allem aber bleibt häufig die individuelle und professionelle Beratung auf der Strecke, ebenso wie der Spaß beim Ausschauen und Ausprobieren.

Gute Alternativen sind private Beauty-Partys. Dabei können

Erfahrungen mit Pflegeprodukten im häuslichen Rahmen und in geselliger Runde mit Freundinnen, Nachbarinnen Kolleginnen ausgetauscht werden. Durch dieses persönliche Wohlfühlumfeld ist es einfacher und lockerer, sich individuell inspirieren zu lassen und manche Produkte auch gleich zu testen. Die Auswahl sollte möglichst vielfältig sein und je nach Absprache von hochwirksamer Gesichtspflege für jedes Alter und jedes Hautbedürfnis über zartduftende Körperpflege bis zu den neuesten Make-up-Trends reichen.

Und wenn dazu auch noch lecker etwas angerichtet wird, kann die Party steigen.

Winterliche Hautpflege

(djd/dh) Die Gesichtshaut spannt, die Schienbeine sind trocken, Hände und Ellenbogen sind rau und rissig: Viele Menschen kämpfen im Winterhalbjahr mit trockener Haut. Ein Grund dafür ist die Kälte draußen, denn bei sinkenden Temperaturen produzieren die Millionen Talgdrüsen immer weniger Fett. Dadurch geht der natürliche, schützende Film auf der Körperoberfläche zunehmend verloren.

Der zweite Grund ist die allgegenwärtige Heizungsluft, die die Haut zusätzlich austrocknet. Umso wichtiger ist sorg-

fältige Pflege; insbesondere von innen. Das fängt schon damit an, ausreichend Wasser zu trinken und auf eine gesunde Ernährung mit viel frischem Obst und Gemüse zu achten. So erhält der Organismus genug Feuchtigkeit von innen sowie die nötigen Spurenelemente, Vitamine und Antioxidantien. Noch wichtiger ist es, die Hautfeuchtigkeit ganz gezielt zu erhöhen.

Eine Hauptrolle spielt dabei Kollagen. Es ist das häufigste Strukturprotein im menschlichen Körper und bildet das Grundgerüst für eine straffe und gut versorgte Haut.

Resilienz - dein Körper zeigt dir den Weg

(RB) In Ihrem Buch „Resilienz - dein Körper zeigt dir den Weg“ beschreibt und zeigt Frau Dr. Isa Grüber wirksame Übungen für innere Stärke und gute Nerven.

Resilienz ist psychische Widerstandskraft, die im Körper spürbar ist. Die in Somatic Experiencing (SE) ® ausgebildete Dr. Isa Grüber beschreibt ausführlich Wege, um zu innerer Stärke zu finden und um Traumata aller Art zu überwinden und zu transformieren. Bilderte und beschriebene Übungen helfen, Herausforderungen anzunehmen und daran bestenfalls zu wachsen. Außerdem wird anschaulich dargestellt, welche Übungen dabei helfen, in angespannten Situationen die Selbstregulation des Körpers – und damit auch der Psyche – zu unterstützen. Regelmäßig angewendet sorgen die Übungen dafür, dass sie mehr innere Widerstandskraft entwickeln und sie nichts mehr so leicht aus der Bahn wirft. 144 Seiten, ISBN 978-3-424-15409-2 (Foto: IRISIANA)



VERLOSUNG AUF SEITE 2!

BAUEN | WOHNEN | SICHERHEIT

Anzeigensonderveröffentlichung



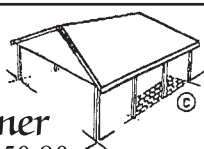
Vielfalt / Service / Qualität

4.000 m² Ausstellung in Norderstedt
www.meyers-muehle-gartenmoebel.de

Laubsäcke

Die Stadtreinigung holt die Laubsäcke ab. Rahlstedt: westlich Bargtheider Str./Meiendorfer Str. jeweils am Mi., 3.11., 17.11., 1.12., 15.12.- östlich Bargtheider Str./Meiendorfer Str. jeweils Mi. 27.10., 10.11., 24.11., 8.12., Volksdorf: jeweils am Fr., 29. Okt., 12. Nov., 26. Nov., 10. Dez.. Farmsen-Berne: jeweils am Dienstag, 2. Nov., 16. Nov., 30. Nov., 14. Dez.

Meister des
Garten- u.
Landschaftsbau



Lutz Bliesener

Tel. 040 / 644 250 80

22147 Hamburg, Berthold-Schwarz-Str. 14 a
www.lutzbliesener.de

Gartengestaltung
Pflasterarbeiten aller Art
Eingangspodeste
Einfriedungen
Sichtschutzwände
Pergolen · Carports
Dachterrassen
Spielgeräte
Obstbaumschnitt
Fäll- u. Rodungsarbeiten
Regenwassernutzung

Eingetragenes und LKA geprüftes Unternehmen

ZERTIFIZIERT

EINBRUCHSCHUTZ VOLKSDORF

WOLFGANG PUDELKO

SCHLÜSSEL · SCHLÖSSER
SCHLIESSANLAGEN



WIR MACHEN IHR ZUHAUSE SICHER.

Filiale Volksdorf
Buckhorn 1 · 22359 Hamburg

040 - 609 10 16



Einbruchschutz für Ihr Haus!

Mehr Sicherheit mit neuen Fenster + Türen.

rekord Ausstellung
Hamburg-Bramfeld GmbH
Bramfelder Ch. 272, 22177 Hamburg
Tel. +49 40 30701899-0
hamburg-ost.rekord.de



Beratung • Aufmass • Montage

Neue Energielabel für „Birnen“

(dh) Für Leuchtmittel gelten im Handel seit 1. September neue Energielabel, auf denen Informationen zum Beispiel zum Stromverbrauch stehen. Es wird nach dem Stichtag dadurch teils nicht mehr möglich sein, die Leuchtmittel mit der bislang besten Energieeffizienz der Klasse A++ wiederzufinden – denn alle diese Produkte werden herabgestuft in die Klassen D bis F. Aber es gibt eine Übergangszeit: 18 Monate lang wird es beim Einkauf möglich sein,

beide Labelvarianten im Handel zu finden. Diese Umstellung ist bei vielen Produkten mit einer Pflicht zur Kennzeichnung mit dem EU-Energielabel nötig geworden. Denn die Weiterentwicklungen bei den Geräten ließen sich nicht mehr deutlich genug darstellen. So war zuletzt die Energieeffizienzklasse A mit drei Pluszeichen in manchen Bereichen die höchste, weil irgendwann die A-Niveau-Vorgaben von den Entwicklern weit übertroffen wurden.

Smarte Sicherheit fürs Zuhause

(djd/dh) Sicherheit ist ein Grundbedürfnis des Menschen. Vor allem das eigene Zuhause soll ein Gefühl der Geborgenheit vermitteln und vor Risiken schützen. Heutige Smarthome-Systeme eröffnen dazu zahlreiche Möglichkeiten, indem sie beispielsweise Einbrecher abwehren oder frühzeitig bei Gefahren wie Feuer oder Unwettern warnen. Alle drei Minuten geschieht in Deutschland ein Einbruchversuch. Die intelligente Haustechnik kann diesem Risiko mit einer cleveren Anwesenheitssimulation vorbeugen. Die Idee: Auch wenn niemand zu Hause ist, werden Beleuchtung und Jalousien automatisiert betätigt, um Langfinger abzuschrecken. Bei Smarthome-Systemen lässt sich diese Funktion über die dazugehörige kostenfreie App einstellen; selbst von unter-

wegs. Feuer im Haus ist ebenfalls ein Schreckensszenario. Mit einer Zentral-Aus-Funktion lässt sich etwa Kabelbränden und Kurzschlüssen bei Elektrogeräten vorbeugen.



Nur ein Wisch auf der App reicht aus, um alle Verbraucher von der Kaffeemaschine bis zum Bügeleisen, die über das Smarthome-System registriert sind, vom Strom zu trennen. Als positiver Zusatzeffekt sinkt gleichzeitig der Stromverbrauch. (Foto: dj/d/www.theben.de)

Einbruchgefahr steigt

(djd/dh) Weit mehr als die Hälfte der Einbrüche in Deutschland finden bei Dunkelheit statt. Häuser oder Wohnungen, die am späten Nachmittag und in den frühen Abendstunden unbeleuchtet sind, geben Tätern oft den Hinweis darauf, dass die Bewohner außer Haus sind. Der Einbruch kann jetzt vermeintlich ungestört vollzogen werden.

2020 ging die Zahl der Wohnungseinbrüche in Deutschland laut Polizeilicher Kriminalstatistik (PKS) zwar um 14 Prozent zurück; der Rückgang sei allerdings zu einem großen Teil dem Lockdown geschuldet, als die Menschen mehr Zeit daheim verbrachten als gewohnt. In diesem Herbst und Winter könnte die Einbruchgefahr demzufolge wieder steigen. Entgegen dem Irrglauben,

dass Langfinger überall hineinkommen, verhindert passende Sicherheitstechnik nachweislich die Tatausführung. Als Grundsicherung spielen einbruchhemmende Fenster und Türen eine große Rolle. Denn ein Großteil der Täter bricht sein Vorhaben ab, wenn nicht binnen weniger Minuten der Einstieg gelingt. Mechanische Sicherungen sollten daher um eine Alarmanlage ergänzt werden, die leicht zu bedienen ist und die jeden Einbruchversuch sofort an eine Notruf- und Serviceleitstelle meldet. Durch deren schnelles Eingreifen können die Täter im Idealfall noch auf frischer Tat ertappt werden. Alarmanlagen haben außerdem den Vorteil, dass sie die Bewohner beim Verlassen des Hauses auf offene Fenster oder Türen hinweisen.

IMMOBILIEN

Immobilien-Tipp des Monats

Ganz schön clever, Herr S. !

Ole S. aus Rahlstedt weiß: „Für einen kleinen Jahresbeitrag kann ich beliebig oft Expertenrat einholen, wie z.B. neulich, als ich Ärger mit einem Nachbarn hatte. Auch im Juli hat der Anwalt des Vereins mich wegen meiner Betriebskostenabrechnung beraten. Jetzt habe ich einen Termin vereinbart, um mit dem Steuerberater die Abschreibung für mein Haus zu klären. Und im Frühjahr gehe ich zur Gartenberatung. Alles ohne Extrakosten im Beitrag enthalten!“ Sind Sie auch so clever?

Schweriner Straße 27 - Tel. 040-677 88 66 - Fax: 040-677 23 13



Haus und Grund
Eigentümerverein
Hamburg-Rahlstedt e.V.

www.hausundgrund-rahlstedt.de

Der Hamburger Mietwohnungsmarkt
Hätten Sie es gewusst?

HEUTE: Die meisten wollen citynah wohnen!

Während es in Rahlstedt, Steilshoop und Horn noch Regionen der guten Wohnlage mit höheren Mietpreisen gibt, gilt dies insbesondere für innerstädtische Stadtteile nicht, denn hier wird insbesondere die normale Wohnlage als Standard ausgewiesen - wie beispielhaft flächendeckend in Altona-Nord, Barmbek-Nord, Barmbek-Süd und Wandsbek. Die gute Wohnlage gemäß Hamburger Wohnlagenverzeichnis wird primär in Randregionen ausgewiesen, in denen es kaum Mietwohnungsbestand gibt - so zum Beispiel in Lemsahl-Mellingstedt mit ausschließlich guter Wohnlage. Die Mietpreisgestaltung hat zwischenzeitlich nichts mehr mit Nachfrage und den Marktpreisen zu tun, sondern wird durch den Mietenspiegel vollständig undifferenziert abgebildet. Weitere Informationen unter:

www.wohnlagenverzeichnis.de

STELLENMARKT

Wir wachsen weiter!
Bist du dabei?

WITZENMANN
Witzenmann Hamburg GmbH

Produktionshelfer - Metallbau (m/w/d)
Schlosser / Metallbauer (m/w/d)
Verpacker / Wareneingang & -ausgang / QS (m/w/d)

Wir suchen ab sofort mehrere Mitarbeiter

Du würdest dich selbst zuverlässig,
pünktlich und engagiert bezeichnen?

Du bist handwerklich geschickt, arbeitest sorgfältig ?

Wir bieten einen interessanten Job bei guter Bezahlung
(Helfer ab 12,- €/h; WE/WA ab 15,- €/h; Schlosser ab 17,- €/h),
40 h/Woche, 6 Wochen Urlaub/Jahr, Urlaubsgeld,
25% Überstundenzuschlag, bis zu 2.500,- € Jahresprämie
und noch vieles mehr!

Rufe uns doch einfach an:

040- 64 55 73- 46 - Andreas Reining

Willkommensprämie: 1000,- €*
*nach der erfolgreichen Beendigung der Probezeit

Deine Bewerbungsunterlagen sende uns gerne per E- Mail:
Andreas.Reining@witzenmann.com

Wir freuen uns auf Dich!

WITZENMANN HAMBURG GMBH – BROOKSTIEG 23 – 22145 STAPELFELD

IMMOBILIEN SERVICE
ZIMMERMANN
WILHELM ZIMMERMANN

Neubau Stormhaus:

Ihr Traum einer eigenen Neubau-Wohnung wird wahr!



- 9 moderne Eigentumswohnungen
- KfV Energieeffizienz 55
- 46 m² bis 102 m²
- barrierefreies Erdgeschoss
- Etagenwohnungen für Singles & Paare
- Penthauswohnungen mit sonnigen Dachterrassen
- Gas-Brennwertheizung (Fußboden)
- Kaufpreise von € 280.000,-- bis € 610.000,--



Wir freuen uns auf Ihren Anruf!
Tel. 040 - 600 10 60
info@zimmermann-ivd.de



Mobile Problemstoffsammlung

23.09.21	Volkssdorf Cornehlsweg ggü. Nr. 23-25	13:30-15:00 Uhr
05.10.21	Far-Be Berner Markt/ Hermann-Balk-Str.	14:30-16:00 Uhr
08.10.21	Rahlstedt Helmut-Steidl-Platz	09:00-10:30 Uhr
19.10.21	Rahlstedt Treptower Str. 92-94	14:30-16:00 Uhr
22.10.21	Meiendorf Saseler Str. 111	09:00-10:30 Uhr
28.10.21	Volkssdorf Buchenring 61-63	13:30-15:00 Uhr



BÜROLEITUNG/VERKAUF

ANDREA LIEBEL

DAHLER & COMPANY
IMMOBILIEN

Werden Sie Tippgeber bei DAHLER & COMPANY

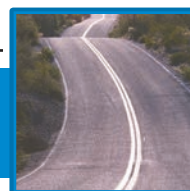
Ihr Tipp ist viel wert: Sie erhalten eine Provision in Höhe von 10 % auf die bei DAHLER & COMPANY Rahlstedt eingegangene Nettocourtage bei einem erfolgreichen Verkauf der Immobilie, die Sie uns empfohlen haben.*

*Personen in zur Verschwiegenheit verpflichteten Berufen sind hiervon ausgenommen.

DAHLER & COMPANY Rahlstedt | Inh: DAHLER & COMPANY Alstertal GmbH & Co. KG
Tel. 040.720 07 40-0 | rahlstedt@dahlercompany.de | www.dahlercompany.com/rahlstedt

RUND UMS AUTO | VERKEHR

Anzeigensonderveröffentlichung



Parkflächen markieren

(dh) Immer mehr Bürger wünschen sich Parkflächenmarkierungen in Wohnstraßen. Dabei wird davon ausgegangen, dass die Parkflächen auf der Straße erkennbar abgegrenzt sind und damit angeordnet ist, wie Fahrzeuge aufzustellen sind.

Die Parkflächenmarkierung verbietet jedoch nicht das Parken außerhalb der markierten Parkflächen, solange kein Zusatzschild zum Zeichen „Nur innerhalb der markierten Parkstände“ vorhanden ist. Beim Parken außerhalb der markierten Parkflächen ist jedoch sicherzustellen, dass eine Behinderung anderer Verkehrsteilnehmer nicht vorliegt.

Weiterhin gibt es Parkplatzmarkierungen, die den einzelnen Stellplatz eines Kraftfahr-

zeuges kennzeichnen unter Berücksichtigung von Sonderstellplätzen für Rollstuhlfahrer, Krafträder und übergroße Fahrzeuge bzw. Fahrzeuge mit Anhänger. Eine weitere Möglichkeit ist die Anordnung einer Parkraumbewirtschaftungszone mit der Verpflichtung zur Nutzung von gekennzeichneten Parkflächen.

Vor diesem Hintergrund hat die CDU-Fraktion im Rahlstedter Regionalausschuss einen Antrag eingebracht, in dem die zuständige Fachbehörde gebeten wird, dem Regionalausschuss Rahlstedt, die verschiedenen Parkflächenmarkierungen, -beschilderungen und die dazugehörigen rechtlichen Grundlagen in Wohnstraßen vorzustellen.

Batterie-Check



ladene Batterien überstehen kalte Nächte häufig nicht. Am nächsten Morgen verfügen sie nicht mehr über genügend Energie, um den Motor zu zünden. Der Grund für die Pannen in der kalten Jahreszeit ist einfach zu erklären. Niedrige Außentemperaturen führen dazu, dass die chemischen Prozesse langsamer ablaufen, die Batterie kann somit nicht mehr den hohen Belastungen beim Start des Motors standhalten. Mobile Ladegeräte oder Überbrückungskabel geben in diesem Fall erste Hilfe. Wer sich den Ärger und den damit verbundenen Zeitaufwand ersparen möchte, kann mit einem regelmäßigen Batteriecheck in der Fachwerkstatt vorbeugen. Foto: djd/Robert Bosch/Getty Images/zoff-photo

Wildunfälle

(RB) Der Jagdverband warnt vor Zusammenstößen mit z.B. Reh, Wildschwein oder Hirsch. Besonders im Herbst, wenn es neblig ist, Blätter auf dem nassen Asphalt liegen und es früh dunkel bzw. spät hell wird, steigt das Risiko von Wildunfällen. Hier ein paar Tipps:

Gefahrenzone erkennen – z.B. Wald- und Feldkanten, Geschwindigkeit anpassen, vorausschauend und aufmerksam fahren: Besonders in der Dämmerung den Fahrbahnrand beobachten. Ist ein Tier in Sicht:

Fernlicht aus und hupen. Im Ernstfall handeln: zuallererst Ruhe bewahren, Unfallstelle sichern, Warnblinkanlage anschalten, Warnweste anlegen und Warndreieck aufstellen. Erste Hilfe bei verletzten Personen leisten und Notruf 112 wählen.

Verunfallte Tiere nicht anfassen: In Panik können sie schwere Verletzungen verursachen. Fluchttrichtung der Tiere merken und am Straßenrand markieren – z.B. mit einem Tauchentuch.

Bund fördert Radverkehr

(dpa/dh) Der Bund vergibt in diesem Jahr 434,2 Millionen Euro an Fördermitteln und Finanzierungen für den Fahrradverkehr. Das sind knapp 210 Millionen Euro mehr als im vorigen Jahr, geht aus einer Antwort der Bundesregierung auf eine Anfrage der FDP-Bundestagsfraktion hervor. Davon entfielen in beiden Jahren knapp 4,3 Millionen Euro für die Umsetzung des Nationalen Radverkehrsplans. Die finanzielle Förderung des Radverkehrs durch Bund, Länder und Kommunen soll nach den Vorstellungen der Bundesregierung perspektivisch etwa 30 Euro je Person und Jahr betragen.

Der 2021 von der Bundesregierung beschlossene neue Nationale Radverkehrsplan sieht unter anderem für die Jahre bis 2030 vor, eine lückenlose und sichere Radinfrastruktur in Deutschland aufzubauen. Besonders in strukturschwachen Regionen sollen Radpendlerverkehr und Radtourismus gestärkt werden. Die Bundesregierung will so erreichen, dass sich immer mehr Menschen auf dem Rad wohlfühlen und das Fahrrad häufiger und auch für längere Wege nutzen.

Bußgelder

(RB) Der Bundesrat hat die Erhöhung der Bußgelder beschlossen. Da in der Berichterstattung nur über die Erhöhung für Falschparker und das Rasen von Kraftfahrzeugen berichtet wird, wird der FUSS e.V. in Hamburg Senator Grote auffordern, dafür

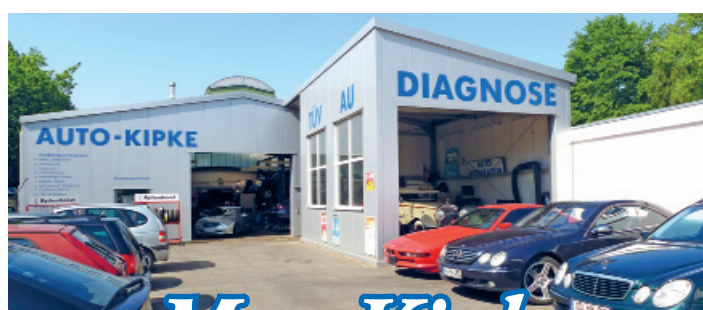
zu sorgen, dass die Gehwege für Fußgängerinnen und Fußgänger freigehalten werden. Besonders ärgerlich sind die widerrechtlich auf den Gehwegen abgestellten Fahrzeuge sowie das unerlaubte Fahren auf eben diesen Gehwegen.



**Wer mit Licht fährt,
leistet einen Beitrag
für die Sicherheit!**

**Wir kaufen
Wohnmobile
+ Wohnwagen**

Tel. 03944-36160
www.wm-aw.de (Fa.)



Max Kipke
AUTOMOBILE

- KFZ Reparaturen
- TÜV/AU-Abnahme täglich
- Motordiagnose-System
- Klimaanlage-Service
- Reifenservice
- Autolackiererei
- Karosseriewerkstatt
- Versicherungsabwicklung
- Leihwagenvermietung
- Autoverglasung

WINTER-CHECK-UP
20 PUNKTE-TEST FÜR IHR FAHRZEUG
LICHTTEST KOSTENFREI

HEESTWEG 19, 22143 HH-RAHLSTEDT, TEL. 677 20 01
www.autokipke.com, kipke54@gmx.de

Kaufen Sie Ihr Buch direkt bei uns.

Reservierungen gerne per

Telefon: 040 677 33 91, E-Mail: shop@rundblick-rahlstedt.de

Abholung: Rundblick Rahlstedt, Rahlstedter Bahnhofstraße 19, 22143 HH
(zwischen Rossmann und Höcker Optik)

Verlängert bis November
Jetzt schon an
Weihnachten denken.



Markusine Gutjahr

Die bauerliche Natur-Apotheke

Kräuter und Gewürze, die jeder selber anbauen kann, wurden von alters her nicht nur zur Nahrungszubereitung verwendet, sondern auch zur Heilung genutzt. Das Wissen, welche Kräuter, Blüten, Blätter und Wurzeln gegen welche Beschwerden helfen, war allerdings lange in Vergessenheit geraten. Doch mit zunehmender Hinwendung zur Natur und natürlichen Hausmitteln erhält die bauerliche Hausapotheke neue Bedeutung. Sie erfahren in diesem Buch alles über das Ernten, Trocknen und Konservieren von Kräutern und ihre Nutzungsmöglichkeiten in der eigenen Hausapotheke.

128 Seiten, broschiert,
ISBN 978-3-8404-3045-9,
Preis: 14,95 Euro



Engelbert Kötter

Hauptsache Kräuter

Öffne dich dem Abenteuer Gartenkräuter und schon erlebst du mit allen deinen Sinnen ihre schier unerschöpfliche Vielfalt – in begeisterten, in immer neuen Facetten. So zum Beispiel im Garten, in der Küche und Wellness-Kräuter zum wohlfühlen. Wie viele spannende Arten und Sorten es doch gibt – und noch immer kommen neue Kräuter aus aller Welt hinzu! Die Bandbreite der Gartenkräuter von der eigenen Gartenkräuterpraxis bis hin zur Konditoreiideen mit Kräutern werden in diesem Buch vorgestellt.

432 Seiten, broschiert,
ISBN 978-3-8404-7575-7,
Preis: 26,95 Euro

Erschienen:
März 2021



Petra Kolip

Lust auf Linsen

Von rustikal bis elegant, kaum ein Lebensmittel ist so vielfältig wie die Linse. Sie eignen sich sowohl als Hauptmahlzeit, als auch als Beilage zu Fleisch, Fisch, Salaten oder für Suppen und Brotaufstriche. Dieses Buch vereint Rezepte mit mediterranem Einschlag und Köstlichkeiten aus dem Nahen Osten und aus Indien. Die Gerichte sind einfach nachzukochen und lassen sich vielseitig abwandeln. Von „handfesten“ Alltagsgerichten bis hin zu edlen Festspeisen – dieses Buch macht Lust auf Linsengenuss.

96 Seiten, broschiert,
ISBN 978-3-8404-7055-4,
Preis: 19,90 Euro



Karl Ploberger

Genau so geht Bio-Garten!

„Der Unterschied zum ‚aktiven‘ Gärtner besteht darin, dass die ‚Faulen‘ die Natur genießen, sie aber nicht in gezielten Abschnitten halten wollen. Ihr Garten ist ein Naturparadies, aber keine Wildnis.“ Auf das Know-how kommt es an, dann lässt jeder Garten auch Faulheit und Mühe zu. Mit 20 Jahren Erfahrung als intelligenter faule Gärtner, vermittelt der Autor Karl Ploberger sein Wissen über biologisches Gärtnern - von 20 Tipps für die Gelassenheit, 20 Gartenirrtümer bis hin zu 200 neuen Gartenfragen.

176 Seiten, broschiert,
ISBN 978-3-8404-7571-9,
Preis: 19,95 Euro



Gerda Walton, Erwin Seidemann, Alexander Württemberg

Bienenparadies Biogarten

Wer dieses Buch liest, kann gar nicht anders, als seine Umgebung mit einfachen Maßnahmen bienenfreundlicher zu gestalten. Denn im eigenen Garten Futter- und Nistmöglichkeiten für Bienen und andere Insekten zu schaffen, fördert die Artenvielfalt und setzt einen wichtigen Schritt für eine lebenswerte Zukunft. Mit aus jeder Zeile spürbarem Engagement begeistern die Autoren ihre Leserinnen und Leser für das eigene Tun zum Wohle der Bienen und verraten Ihnen die Geheimnisse für das eigene Bienenparadies.

192 Seiten, broschiert,
ISBN 978-3-8404-3060-2,
Preis: 24,95 Euro

Erschienen:
März 2021



Diana Bachmann

Happy Kaninchen

Kaninchen sind äußerst gesellige Tiere mit erstaunlichen Fähigkeiten. Wer sich auf die langohrigen Nager einlässt, wird schnell erkennen, dass sie besonders neugierige, intelligente und sehr soziale Tiere sind. Ihre Haltung und Pflege erfordert daher einiges an Empathie, Wissen und auch viel Finger-spitzengefühl. Die zahlreichen Tipps in diesem Buch über Kaninchenspiele, ein „Kaninchenbackbuch“ und Erste-Hilfe Tipps tragen dazu bei, dass Mensch und Kaninchen ein möglichst harmonisches Zusammenleben führen.

80 Seiten, broschiert,
ISBN 978-3-8404-4024-3,
Preis: 12,95 Euro

Erschienen:
März 2021



Karl Ploberger

Garteln ohne Garten

Wenn Karl Ploberger an die Anfänge seiner gärtnerischen Leidenschaft denkt, dann stand am Beginn ein kleiner Stadtgarten. Als Student gärtnerte er auf der Fensterbank, ehe er seinen ersten richtigen Dschungel auf nur eineinhalb Quadratmetern Balkon verwirklichte. Ernte aus dem Topf ist ein kulinarischer Hochgenuss und ein ganz besonderes Erlebnis. In diesem Buch erwartet Sie zahlreiche Tipps und Tricks für das Gärtnern auf dem Fensterbrett, dem Balkon in Kisten und für den Anbau von Obst & Gemüse auf kleinsten Raum.

176 Seiten, gebunden,
ISBN 978-3-8404-7574-0,
Preis: 19,95 Euro

Erschienen:
März 2021



Cristina Sondermann

Das große Spielbuch für Hunde

Hund und Mensch macht es Spaß sich gemeinsam mit etwas zu beschäftigen. Der Vierbeiner wird ausgelastet, gewinnt an Selbstvertrauen und ganz nebenbei wird auch noch die Bindung zwischen Hund und Mensch gestärkt. Alle in diesem Buch vorgestellten Beschäftigungsideen von Schnüffelspielen und Denksport bis hin zu Bewegungsspielen im Haus sind besonders einfach umsetzbar und ohne großen Zeitaufwand oder aufwändiges Training in den ganz normalen Alltag einzubauen. Mitspielen können alle Zwei- und Vierbeiner, die Spaß an gemeinsamen Unternehmungen haben – unabhängig von Alter, Größe, Fitness oder Trainingsstand.

128 Seiten, broschiert,
ISBN 978-3-8404-2032-0,
Preis: 19,95 Euro

 = für Kinder geeignet

Fotos: CADMOS Verlag // Text: RB/CADMOS Verlag
Alle Preise inklusive gesetzlicher Mehrwertsteuer.

**...alle Artikel mit „Blick ins Buch“
online auf www.rundblick-rahlstedt.de**